6207 Ն 1889 ԱՊՐԻԼ 4 ՇԱԼԸ — 30 ՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ — ԵԼԱՓ· ԱՊՐԻԼ 16 — Ն 6207

20 ՓԱՐԱ

Ղազիքաղզ ՌՀբ կիւն չըգար։

ՏԻՆԱԹԼԱՐ

Սահմանք Մ.ռքտ 8
Ամբ ալեզ 4
Ռեսքա խմբագրի ապիգ այիտ տիր

Մանկական Էջիրատար

20 ՓԱՐԱ

Գալարատա, Ազապ-գարեանստան, Զէյտէ մէյտանցնտա, Ֆուրունտուն զարշըսցնտա 233 նիւմ.ոյու Մանգուամի էֆքեար մարպնասցնտա։

ՍԱՀԱԿ ԻՄԹԻԵՍԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց· ՓԱՆՈՍԵԱՆ

՝Յ·Ն ՇԱՊԱՆ ՀԵ

՝Յ·Ն ՆԻՍԱՆ Է

ՐԷՃԱ

Հէնուշ ադճէ իրսալինէ հիմէթ ինթէմիշ պուլունան զաթլարը, Զատիկտէն էվվէլ իրսալինէ հիմ-մէթլերինի ըէճա իտէրիշ։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ ՎԷ ՆԻՇԱՆ

Նուրայի տէվլէթ ազալրզը, մեր-հում Սամի բաշա զատէ Ապտիւլ-պադի պէեէ,

Մամուրէթիւլ Ազիզտէ Գուզի-ճան գայմագամլըզը, Էկին գայմա-գամը Էսպագ Հադգը Էֆ·էէ Թէֆ-վիզ,

Սիւրէյի Հիւմաեուն Էմինի սա-ատ· Էֆ· հազրէթլէրինին քէհեա-լարը մէքթուպէի Մալիէ խուլէ-ֆասընտան իզզ· Հիւսէյէին Հիւս-նիէֆ·էէ, վէ ճէզաիրի Պահրը Սէ-ֆիտ Բէրբէ գազասը գայմագամը Ռիֆ·Մէհմէտ Էֆ·էէ ըիւթպէյի սա-լիսէ,

Գասթէմունի իսթինաֆ մահքե-մէսի միւտտաիի ումումի ըիֆ· Ռէշիտ պէեէ ըիւթպէյի սալիսէ Թէվֆիկ,

Այտընտա Ֆուչթին Նիհապէթի-նէ սապզգ Մուտանիա Նաեիպի միւքրէմէթ· Մահմուտ Մուխթար էֆ·

Նանեատա Բոզուն Նիհապէ-թինէ սապզգ Աքճէ Հիսար Նաեի-պի միւքրէմէթ· Ահմէտ Լութֆի էֆ·էէ,

Սէլանիքտէ Բազլըզ Նիհապէթի-նէ սապզգ Պարթըն Նաեիպի Ապ-տիւլճէլիլ էֆէնտի,

Թրապիզոնտա Օրտու Նիհապէ-թինէ սապզգ Կէլկիթ Նաեիպի Էլ-հաճ Հասան էֆէնտի,

Խիւտավէնտիկարտա Պոլուվա-տին Նիհապէթինէ Նաեիպի սապզ-գը Էլհաճ Մէհմէտ էֆէնտի,

Պիթլիստէ Էրվէ Նիհապէթինէ, սապզգ Շերվան Նաեիպի Իպրահիմ էֆէնտի,

Ատանատա Պուլանըզ Նիհապէ-թինէ, Նաեիպի Էսպագը Էօմէր Վահիտ էֆէնտի,

Վանտա Շէմտէնիան Նիհապէ-թինէ, սապզգ Շիւքիւֆթի Նաեի-պի Էլհաճ Իսմաիլ Հադգը էֆէնտի Թայեին,

Սըրպիա Նաֆիա Նազըրը Մ· Պո-կիչէվիչ Վնճի, վէ Սըրպիա տէ-միր Եօլլարընին միֆէթթիշի ու-մումիսի Մ· Տիմիթրի Սթապուն-վիչնէ Յինճի Մէճիտ,

Սիւրէյի Հիւմաեուն Էմինի սա-ատ· էֆէնտի հազրէթլէրինին ախ·մ տումը Ապտուլլահ Մազհար էֆէն-տի իլէ աքքեամ պաշը Ապտիւլգա-տիր ալաեա Յինճի Մէճիտ,

Սըրպիա դրաշը սապզգը Միլան հազրէթլէրինին քեաթիպի խու-սուսիսի տոգթ· Մ· Միշել Մէլիչէ-վիչ իլէ միւշարիլէյհին եավէրի թօքճու եիւզպաշը Մ· Միշել Բա-սիչ և իւնճի Օսմանի, վէ միւշա-րիլէյհին սեր խատէմսի Անտօն Ֆանթել իլէ տիկեր սեր գալֆասը Մ· Ժոզէֆ Բուպլէ Յինճի մէճիտի նիշանը զեյշանլէրի իհսան պույրու-մուշ տուր։

Մալիէ նէզարէթի ճէլիլէսին-տէն պիլ վիրուտ կէչէն բազար իր-թէսի կիւնքի չըգան զաղէթալար-տա միւնտէրիճ իլանը ըէսմիտ Խազինէյի ճէլիլէ էրքեանընտան Խազինէյի ճէլիլէ էրքեանընտան մէօհրի ըէսմի իսթիմալնէ մէէզուն պուլունանլար միեանընտա պէյթ-իւլմալ միւտիրի իլէ մանթէզքէրէ թահրիրատը էճնէպիհէ միւտիրի սէհվէն զիքր օլունմատըզը ճիհէթլէ թասհիհի լիւզումու նէզարէթի միւշարիլէյհատէն իշար պույրու-մուշ տուր։

Վիլէննատա թապ օլունուպ, պիր միւտտէթտէն պէրի տուխուլի թահթը մէմուլյէթէ ալընմըշ օլան Լէ Մոնիթէօր դը Շոն Իմպէրեալ նամ մալիէ զաղէթասընին մէմ-ալիքի Շահանէէ տուխուլինէ միւ-սատտէ պույրուլմուշ տուր։

Հիւքիւմէթի Սէնիյէ իլէ Ալ-մանիա տէվլէթի պէյնինտէ միւտ-տէթի միւնգազիէ օլան թիճար-էթ մուահէտէլէրինին թէճտիտէն ազտը զըմիընտա, թարաֆէյն մուրախիասալարը թայեին գըլընմըշ օլմազլա, եազընտա միւզաքէրա-թա պաշլանըլաճաղընը թէրճիմանը Հուբէրթ եազըեօր։

Տիւն շէհրիմիզէ 1139 գ օեուն կէլմիշ տիր։

Տէրսաատէթ կէլէճէքլէրինի Մանիրօրտէն նազլէն եազմըշ օլուս-ղումուզ Ամերիգա սէյահլարը 47 քիշի օլտուղու հալտէ տիւն շէհ-րիմիզէ կէլմիշլէր տիր։

Զապթիեէ նազրը աթուֆ· Բեա-միլ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին պիրատերի ալիէրի վէ Պէյօղ-լու միւթէսարրըֆը օլուպ, պիր միւտտէթտէն պէրու էսիրֆիրաշ պուլունան բիւթպէյի պալէա բի-ճալընտան Արիֆ պէյ տիւնքի կիւն սաաթ 4 բատտէլէրինտէ Ֆէրի քէօեիւնտէքի գոնագլարընտա իր-թիհալը տարը պագա իլէմիշ տիր։

Շէրէֆսատը պույրուլան իրա-տէյի Սէնիեէյի հազրէթի Բաահ-շահի Ճուճիպլինճէ, ճէնազէ ալաեը քէմալը իհթիֆալաթլա վէ պիր չօգ ղէվաթը քիրամ մէվճուտ պու-լունտուղու հալտէ իճրա օլունուպ, Պէշիկթաշտա Նահեա էֆ· տէրիեա-հը շէրիֆի գուրպինտէ տէֆն ի-տիլմիշ տիր։

Ռուսիանըն Տէրսաատէթ սէֆա-բէթի աթաշէ միլիթէրի Մ· Բէշի-նօֆ Օտէսատան, Ավթրիանըն Պոզ-ճա ատա իքինճի գոնսօլոսու Մ· Զա-բաեա Պոդչա ատատան, վէ Ավթրիա միւլազիմի սանիլէրինտէն Մ· Հոզի-նիգ, վէ Ալմանիա գոնթլարընտան գոնթ Պէրթալան Շիմի Բիրէտէն, Մըսրը բրէնս տէվլ Հալիմ բա-շա հազրէթլէրինին քեաթիպի Իս-քէնտերիեէտէն, Ինկիլթէրա ատ-քէրի եիւզպաշլարընտան Մ· Վին-գաֆիլտ Բիրէտէն, Իբտիվի սապզգ իւպկ· Տէվլ· Իսմաիլ բաշա հազ-րէթլէրինին մահտումլարընտան բը-րէնս սատատ· Մէհմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի Բարիզտէն, վէ պին-պաշը Ալի Բիզա պէյ Պէրլինտէն։ Մէշհուր գոմիդ հաճի Ապտիւրրա-զագ էֆ· Էտիրնէտէն տիւն շէհրի-միզէ կէլմիշլէր տիր։

Միլան հազրէթլէրինին Իզմիրէ միւվասըլէթ իթթիֆաքլէրի վէ հազ-լարընտա իհթիրամաթը ֆաեիզէ իճրա օլունուպ, միւշարիլէյհին պիր իքի սաաթ սոնրա, սատատ· Ահմէտ բաշա հազրէթլէրի իլէ Ալեասուլու-ղա ազիմէթ իթթիֆաքլէրի մահալլի զաղէթալարընտա օգ·ունմուշ տըր։

Ֆրանսա սէֆաեինի հարպիեէ-սինտէն Իֆֆէյէ նամ մէքթէպ սէ-ֆինէսի ապրիլ 20սինէ տօղրու Իզ-միրէ միւվասըլէթ իտէճէք տիր։

Ամինա զաղէթալարը, 7 սէֆի-նէտէն իպարէթ պիր Ֆրանսըզ վէ 10 սէֆինէտէն իպարէթ պիր Ինգ-կիլիզ տօնանմասը պահրը Սէֆիտ լիմանլարընա կէլմէք իւզրէ հարէ-քէթ իթթիֆաքլէրինի տիեօրլար։

Մարտ 3 ինտէ Ալաչէհիրտէ զու-հուր իտէն չիտտէթլի ֆուրթուն-նատան պիր խանէ իլէ սթասսնտա վակօնլարըն հրֆզընա մախսուս պա-բագա վէ եիւք անպարընըն պիր գըսմը միւնհէտիմ օլմուշ վէ պիր չօգ ադամլար տէվրիլէրէք, խանէ-լերին քիրեմիթլերի տիւշմիշ իսկ-տէ, նուֆուսնա պիր կէօնա թէ-լէֆաթ օլմամըշ տըր։

Եաթագը վակօնլարտան միւ-ըէքքէպ օլուպ էքսբրէս Օրիան տէնիլէն սիւրաթ գաթարը, չիմտի-եէ տէկին հաֆթատա պիր տէֆա Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ տօղ-րուտան տօղրուեա Բարիզէ կիթ-մէքտէ իքէն, ալաֆ· մայիսին պի-րինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն, մեզ-քիւր գաթարըն հաֆթատա իքի տէֆա գալագաճաղը, վէ Բարիզ իլէ Տէրսաատէթ արասընտա թըբէնլէ-րին նիհաեէթ 67 սաաթտա ամէտ-չիւտ իճրա իտէպիլմէլերի իչին հա-բաքէթ սաաթլարընճա պաղը թաա-տիլաթ իճրա օլունաճաղը էճնէպի զաղէթալարը եազրիօրլար։

Բեաղըտ խանէտէ ինչասընա պէտ վէ միւպաշէրէթ օլունան քեարկիր պիր մէքթէպին իթմամը իչիւն, պու տէֆա թարաֆը էշ-ըէֆը հազրէթի Բաատիշահիտէն 16,500 զուրուշ իհսան պույրու-մուշ տուր։

Ամերիգանընմէշհուր զէնկինլէ-ըինտէն Մ· Վանտեր Պիլթին օղլու իլէ զէվճէսի ճիւմաա իրթէսի կիւ-նիւ շէհրիմիզէ կէլէրէք, Օթել Բու-աեալա ինմիշլէր տիր։

Մ· Վանտեր Պիլթին քէնտիսի պիր զէմանտան պէրի Մըսրըտա պու-լունուր իքէն, պու քերրե Բարի-զէ ազիմէթ իթմիշ, վէ սէրկի տէ-վամ իթթիֆի միւտտէթ, Բարիզտէ իդամէթի մուգաբրեր պուլունմըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եարընն վէլատէթի բիւրմէյմէնէ-թի հազրէթի վէլի իւն նամի օլմագ հատէպի իլէ կիճճ բաթրիգխանէ-միզ գանտիլլէր իլէ տօնատըլըպ լճրաի շէհրի աեին խտիլէճէք, վէ բաթրիգ հազրէթլէրի Մապէյնի Հիւմաեունը միւլիւքանէեէ պիլ ազիմէ, խաքիբայի Շահանէեէ ար-զը թէպրիք վէ ուպուտիեէթ իտէ-ճէք տիր։

Ս· Երուսաղէմ տուեեուն մէսէլէ-սինին թէսվիեէսինէ տայիր Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինին մազպա-թասը ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ Պա-պը Ալիեէ թագտիմ գըլընըպ, բա-զար կիւնիւ ինիգատ իտէն մէճլի-սը խասսը վիւքէլատէ գապուլ վէ թաստիգ օլունմուշ տուր։

Ս· Երուսաղէմ բաթրիգի Ամին· Տ· Ցարութիւն Սրբազան հազրէթ-լերի տիւն Պապը Ալիեէ պիլ ազիմէ սատրազամ տէվլէթ· ֆէխամէթ· Բեա-միլ բաշա հազրէթլէրինին նէզտինէ չըգըպ, տիւեուն մէսէլէսինին թէս-վիյէ օլունմասընտան տօլաեը արզը շիւքրան իթմիշ տիր։

Պատէհու խարիճիեէ միւսթէշարը տէվլ· Ցարութիւն բաշա, մուավին սատատ· Զայեան Իլիաս վէ հուգուգ միշավիրի սատատ· Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆէնտի հազարաթընա վիզիթա վիրմիշ տիր։

Ուսումնական խորհուրդ թարա-ֆընտան վիրիլէն գարար մուճի-պինճէ, մէքթէպլէրիմիզ սէնէվի իմ-թիհանլարընն Մեծ-պահքտա իճ-բասը լազըմ կէլուրիկինտէն, պազը մէքթէպլէրտէ իճրա գըլընմըշ, վէ Պէյօղլու, Օրթաքէյ, Իսկիւտար Ս· Խաչ, Սամաթիա, Եէնի գաբու վէ Կէտիկ բաշա մէքթէպլէրի Պատ· Հոգաբարձութիւնլարը թարաֆընտան Պատ· Ուսումնական խորհուրդա տավէթի մախսուսէ իրսալգը-լընմըշ օլմազլա, Կրթական Տեսուչ Մեծ· Իթթիճեան Կարապետ էֆ· մէզքիւր մէքթէպլէրէ կիտիպ իմ-թիհանլարտա հազրը պուլունմուշ տուր։

Իչիթտիկիմիզէ նէզարէն՝ գարա-բը մէզքիւրէ բազմէն, եազ մէվսի-մինտէ իճրա օլունաճագ իմթիհան-լար Ազգ· Վարչութիւնումուզ թա-բաֆընտան հիչ հիւքմիւնտէ թուլ-թուլաճագ տըր։

Սըվազ առաջնորդու Գեր· Պետ-րոս եպիսկոպոս Թահմիզճեան ըէ-ֆագաթընտա պիր վարդապետ վէ 8 ասքէր պուլունտուղու հալտէ, մարտ 19տա Շապին Գարահիսարա միթէվէճճիհէն Սիվաստան հարէ-քէթլէ, Շապին Գարահիսար ա-ռաջնորդու Գեր· Պետրոս վարդա-պետ Ներկարաբեան իլէ Էնտիբէս-տէ պուլուշարագ, պիրլիքտէ մա-հալը մագուտէ վասլը օլմուշլար տըր Եպիսկոպոսը մումանլէյհին կանաչ կիւրակէ թամգարատա կի-տերէք, օրատաքի Ս· Դէորք վան-քընըն ինչասընա թէշէպպիւս խտ-ճէկի մէէմուլ տուր։

Տիմիթօգատան ալտըղըմըզ պիր մէքթուպտա, մահէլլի մէզպուր մէքթէպլինին սէֆիլ հալինտէն, գա-բալը գալմասընտան, պիր չօգ հո-ճատէկիլթիրիլմէսինտէն, էսթէքի-նին պէրուքինին քէյֆինին հիւքմ իլլէմէսինտէն, պազը ճահիլլերին վարժապետ տէյի գապուլ օլուն-մասընտան, վէ քահանասընըն հալ-լերինտէն թէշէքքիւր օլունմուշ ի-սէտ, հէմ ուղուն օլուպ վէ հէմտէ թահդգըգ պիղճէ միւշքիլ պուլուն-տուղունտան, անճագ պու գա-տարընըզ իչար իլէ, Բաթրիգխանէ-նին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէրիզ։

Պիր զաթ թարաֆընտան ալտը-ղըմըզ պիր մէքթուպտա, կէրէք զա-զէթամըզին օթուզունճու սէնէկէ գատէմ պասմասընտան, կէրէք սօն տէֆա աֆվը Շահանէեէ մաղհար պույրուլմասընտան, վէ տէ կէրէք թիւրքճէ թահտիսի նիյմէթ վէ թէր-ճիի Պէնտ շիրինտէն տօլաեը իզմա-ը մէմնունիյէթ վէ մէսերրէթ ի-տիլտիկինտէն, պիզ տէ թագտիմի թէշէքքիւր իտէրիզ։

Սայիր պիր զաթ թարաֆընտան ալտըղըմըզ պիր մէքթուպտա, քէն-տի քիլիսէմիզ թարաֆընտան թապ իտիլմիշ նէ աշխարհաբառ վէ նէտէ գրաբառ Աստուածաշունչ պուլուն-մաեըպ, վէ շաեէտ անթիգա օլա-բագ պուլունսա պիլէ պէշ օն լիրա-տան աշաղը ալընմամաճաղընտան, վէ պու իսէ, հէմ ումումի էհալինին եա մահրումագալմասընա վէ եախսա Բրօթէսթանլարին թարաֆընտան թապ իտիլէնլերտէն 20-30 դզ· վի-ըէրքէք ալըպ օգ·ումագ լըզա մէճպու-ըիյէթէ սէպպիյէթ վիրմէքտէ օլմասընտան պահս իտիլտիկիլէ պէ-բապէր, պազըլար թարաֆընտան տա, «ա՛, Բրօթէսթան թէվրաթը շէրիֆի օգ·ուհօր» տէնիլէրէք սի-թէմէրը իշլետիլմէսինտէնտ պահս իտիլմիշ տիր։

Պու սիթէմ վէ պու թէշէքքի ըէք հագգը տըր, պիզտէ հէմ ֆոտուլ տուգ վար տըր վէ հէմ պիզ պայլըգ, հէմ պիր թարաֆտան քիլիսէմիզ զայրէթլինի չէքմէք իսթէրիզ, վէ, ապիր քիլիսէլէր էհալիմիզի գան-տըրըհօր տէյի նիտալար իտէրիզ, վէ հէմտէ մէզհէպճէ քիթապլար-տան մահրում պիր հալտէ պըրագը-ըըզ։ Շիմտիեէ գատար բահիպլէ-ըիմիզ, եիւզտէ սէքսէն Դաթօլիք, վէ եիւզտէ օն տախի Բրօթէսթան քիթապլարը օգ·ումահա մէճպուր պըրագըմըշ տըր, վէ հալէատա չու-հալ տէվամ իլլէմէքտէ տիր։

Պու խուսուս իւզէրինէ, կէրէք Կրօնական ժողովուն վէ կէրէք ու-մում ազգասէրլէրին նազարը տիգ-գաթլարընը տավէթ իտէրիզ։

Քիլիմին տէօրթ ուճունու սուեա վիրմիշլիզտիր։ զո՞րն ասէմ կամ զո՞ն խոստովանիմ։ հէտէֆի պէլլիսիզ պիր մէսլէք տիր թուլթուպ կիթմէք-տէեիզ։ կի՞տէլիմ պագալըմ նիհա-եէթի նէ՞ըէտտէ գարար գըլաճագ տըր։

Թարաֆըմըզա պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Գայսէրիյէ գարիսէէրին-տէն Մանճուսունտա տուլ Հայըն պիրի, Գայսէրիտէն տուլ պիր գա-տրն իլէ էվլէնիր, վէ պատէհու քէն-տի օղլու իլէ, զէվճէսինին կէթիր-միշ օլտուղու գըզընը էվլէնտիրմէք իսթէր, պիզիմ քիլիսէ թարաֆը-տան ըէտտի ճէվապ վիրիլիր, հալ պու քի Բրօթէսթանլարա միւբա-ճաաթ իթթիկինտէ անէր միւսաա-տէ խտէրէք իճրա իտէրլեր· վէ պու սայի իպրէթտէն սայիրլեր տախի թէշվիգ օլունարագ այնի թարիգի թութմաեա գալգըշըրլար։

Պէյլէ շէյլեր տաճա սայիր մա-հէլլերտէ տախի վուգու պուլուպ վէ պիր եեիլիք տօղմաեաճաղընտան, Բաթրիգխանէմիզ իլէ Բրօթէսթան-լարըմըզ միեանընտա օլպագտէ պիր թէղէքքիւր խտիրէրէք, միւմին օլ-տուղու թագտիրտէ, մատտի վէ մա-նէվի զարարը մուճիպ օլմաեաճագ սուրէթտէ պիր գարար վիրիլմէսի-նի արզու վէ աճիղանէ նասիհաթ իտէրիզ։

Ատանատան պիր մէքթէպ չակիր-տանը թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան մէքթուպու տէրճ իթթիեէճէ-կիմիզի, սահիպ իհզաեա խապէր վի-ըիրիզ, չիւնքի ումումա տայիր պիր չէյ օլմահըպ, իլլա, հէր մէքթէպ-տէ հօճալար իլէ չակիրտան միեա-նընտա հէր վաղըթ վուգուա կէլէ-պիլիր չախսի մուարազատան իպա-ըէթ տիր։

Արեւելքտէ պահս եաղմագտա օ-լան պիր տէլիգանլըրընը լիսանճա պաշըպօղուղլուղու գրիթիգասընտա տայիր, թարաֆըմըզա պիր պէնտ կէօնտէրմիշ օլան զաթա խապէր վի-ըիրիզ քի, նէ իմզալարընը վէ նէտէ պէնտլերի եազըսընը լաեըզ ը.լլա օ-գուհամասընըզմըզտան, տէրճիտտէն սարքը նազար իպլէմիշիզ տիր։

Մէարիֆբէրվէր պիր զաթ թա-ըաֆընտան Բէօյնահեա մէքթէպի-նէ պիր Մանգուամէ իհտա օլունտու-ղունու կէօրիպ, վէ մէզքիւր մէք-թէպ եանի հագ·ապարճաթիւնու վէ եախսա թագ·խորհուրդ թարաֆընտան պիր թէշէքքիւրնամէ եազըլ-արզընը, մահէլլի մէզպուր սէքէնէ-սինտէն հաճի Ցարութիւն էֆէնտի Պօկաճեան կէօրէսէտիկինտէն, օլ պատատ պէեանը էսէֆլէր վէ սի-թէմլէր իլէ պէրապէր, պարի քէն-տի թարաֆընտան, մէքթէպ նամը-նա օլարագ թագտիմի թէշէքքիւ-ըէ տայիր գալգինտէ պիր պօրճ է-սերի հիսա իպլէտիկինի տախի պէր-տիրմէշ տիր։

Մէկրա մէքթէպինէ տախի պիր դաշնէֆէր մէարիֆբէրվէր զաթլար թարաֆընտան պիր Մանգուամէ իհ-տասընա հիմմէթ օլունմուշ օլուպ, հէնուշ վիսուլինէ տայիր պիր մա-լումաթ ալմըշ օլմասըզմըզտան, լութֆէն խապէր վիրիլմէսինի, մա-հէլլի մէզպուր էհալիսինէ ըէճա ի-տէրիզ։

ՍՈՒՏԱՆ

Սուաքինատէն 10 ապրիլ Թարիխի իլէ Թոյշա աթիեէն իշար օլունմուշ տուր։

Սուտանլըլար ըէեխինէ էսիր տիւշմիւշ օլան Սլաթէն պէեէ պաղը մէքթուպ վէ պիր միդտար բարա կէօթիւրմէք իչիւն կէչէն յունվարտա պուրատան կիթմիշ օլան թաթար, պու կիւն Սուաքինէ վասրլ օլմուշ, վէ Սլաթէն պէյ իլէ դաթօլիք միսիոնէրլերի թարաֆընատան պաղը մէքթուպը համիլ պուլունմուշ տուր։ պունատան մատտա պիր դաֆա կէթիրմիշ, վէ պու դաֆա, Բէեսէլվէլանընն օյտուղունու խատտա իթմիշ տիր։

Պու դաֆա Սուտանլըլար իլէ Հապէշլիէր պէյնինատէ Կալապատտա ղուհուրէ կէլէն պիր մուհարէպատէ Բէեսէ էլվէլանընն դաթլ օլունտուղունու իշար իթմիշ օլան Սուտանլըլար ըէեխի թարաֆընատան մէրգումթաթարա վէրիլմիշ խիշ։

Մէրգումթաթարընն գավլինէ, Սուտանլըլար Սուաքիմատ Ինկիլիզլէրի մազլուպ իթտիքլէրինի խարթումտա քէմալի ֆախր իլէ սէոյլէմէքտէ, վէ շէյխ Սէնուսիի տախի մազլուպ իթտիքլէրինի պէեան իթմէքտէ տիրլէր։

ԹԱԼԻԱՆԻԷ

(Պէվասրը Բէնէֆէր)

ՐՈՒՄԱՆԻԱ

Պուքրէշ 12 ապրիլ

Մէճլիսի վիքէլա ըէեխի Գաթարժի, Ժօնէսգիւ վէ Բանիւ նամ Բաատիգալ մէպուսլարընն պիր սիւալինէ ճէվապէն, Ռումանիա հիւքիւմէթինին պիթարաֆլըգ բոլիթիգասընա սիւլիւք իտէճէկինի վէ էճանիպ թարաֆընատան հէմ հուտուտ օլան տէվլէթլէրին ինթիզամ վէ ասաէիշինէ գարշը Ռումանիատա ֆէսատ թէրթիպլինէ միւսաատէ իթմէեճէկինի պէեան, վէ գրալըն գանունը էսասիեէ տայիմա բիանէթ իթմիշ օլտուղունու, վէ մէմլէքէթին խարիճի վէ տախիլի բոլիթիգասընճա եալընըզ գապինէլէր մէսուլ օլտուղունու, վէ պիր իտարէյի չախսիեէ պիթին պիթին միմքինսիզ իտուկինի, զիրա աեան վէ մէպուսան մէճլիսլէրի պունու տիւշիւրմէք իչիւն մէեզունյեէթի քեամիլէեի հանիզ պուլունտուգլարընը, վէ օ կիպի պիր հիւքիւմէթէ միսատէ օլունուր իսէ, գապահաթ մէմլէքէթին օլաճաղընը իլավէ վէ խաթիմէյի նութգունտա էկէր պիր մուհարէպէ հալինտէ, պիթարաֆլըգընն մուհաֆաղասը միմքին օլմազ իսէ, մէմլէքէթին քէնտի մէնաֆիինէ մուվաֆֆըգ գարարը իթթիխապ իտէպիլէճէկինի, վէ եալընըզ ամիգէն տիւշինմէք իճապ իթտիկինի, զիրա Պրաթիանընն իտարէսինտէ պիր մուհարէպէյի մէսուտէնին մալի պիր էեալէթէ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊՈՒԼԱՆԺԷ

Պրիւքսէլ 12 ապրիլ

Ժէնէրալ Պուլանժէ, Գրէտի Լիօնէ պանդասը շիւպէսինէ 8 միլեօն ֆրանգ տէբօ իթմիշ տիր։

Պրիւքսէլ 11 ապրիլ

Մէպուսանտէն Մ. Սօմզէ պիր զիեաֆէթ թէրթիպ իտիպ, մէպուսանտէն չօղունը վէ վիքէլաեը վէ սիֆէրայի էճնէպիեէեի տավէթ իթմիշ, վէ մէտուին, մատամալարը իլէ պիրլիքտէ զիեաֆէթի մէզքիւրէեէ շիթապ իթմիշլէր իսէ տէ, ժէնէրալ Պուլանժէ խանէ սահիպինին մատամասը գօլթուղունտա օյտուղու հալտէ զուհուր իտեր իթմէզ, հուզզար նէ եաբաճագլարընը շաշըրըպ, վիքէլա իլէ տիվէլի էճնէպիեէտէն էքսէրիսի մատամալարընը ալըպ կիթմիշլէր, վէ վիքէլայի սապրգա վէ մէտուլյնի սաեիրէ ժէնէրալա իհթիրամ կէսթէրմիշլէր աիր։

ԲԱՐՆԷԼ ՏԱՎԱՍԸ

Լօնտրա 12 ապրիլ

Մ. Բարնէլին ավօգաթընընն 8 կիւնտէն պէրու տէվամ իտէն միւտաֆասը խիթամ պուլուպ, միւմալէյհ, Մ. Բարնէլ իլէ ռիւֆէգասը ալէյհինտէ պէեան օլունան ադվիեաթընն հիչ պիր էսասա մէպնի օլմատըղընը պէեան, վէ ադվիեաթընն չիտտէթի իլէ չէհատէթի վադասանընն զաեբֆլըղընը պիրպիրլէրինէ թաթպիդ օլունմասընը շէտիտէն թալէպ իթմիշ տիր։ Իրլանտա ֆըրգասը բուէսասընընն նամուսու էլհէվմ հէր կէօնա իթհամաթտան պէրի տիր։ Դօմիսիօն իճթիմանընը ապրիլ 3ինէ թաալիգ իթմիշ տիր։

ԺԻԼ ՖԷՐՐԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳՈՒ

Բարիզ 12 ապրիլ

Մ. Ժիւլ Ֆէրրի, ճիւմհուրիեէթին միլլի գլիսպինտէ տիւն միւհիմմ պիր նութգ իյրատ իլէ, ճիւմհուրիեէթ ֆըրգասընընն թէքրար թէշէքքիւլ իթտիկինի թէէյիտ, վէ ֆէնալըղընն չօղու իեիլիք հասրլ իթտիկինի, վէ յունվար 27սի ինթիխապը, հիւքիւմէթի իլէ միեթտիլլէրի ուեանտըրտըղընը, վէ հիւքիւմէթի ճիւմհուրիեէնին պագա վէ միւտաֆաեա հագգը օլտուղունուն անլաշըլմըշ օլտուղունու, վէ ճիւմհուրիլէրին իդֆալ օլունմագ իսթէմէտիքլէրինի, վէ ֆըրգալար միեանընտա թէֆրիգանընն աղալտըղընը, վէ պիւեիք գուսուր, հիւքիւմէթի ճիւմհուրիեէնին մահգա միշէվվիգի խաֆիի ֆէսատ օլտուղունու զանն իթտիրիլմիշ օլտուղու մատտէսի խուսկինի, վէ հիւքիւմէթին գուվվէթ քէսպ իտէճէկի վէ մէճլիսի մէպուսան պիր էքսէրիեէթի ագրիլանէ վէ մազպութէեէ մալիք օլաճաղը զէման, Պուլանժէ ֆըրգասը մազլուպ օլաճաղընը, վէ ճիւմհուրիեէթին զալէպէ իչիւն էլեէվմ հէր վէսաեիթէ մալիք պուլունտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

ՍԸՐՊԻԱ

Պէլիքրատտան Տէյլէ Նէուշ զաղէթասընա իշար օլունտուղունա կէօրէ, Մէտրոպոլիտ Միշէլ, Սըրպ վասի հէյեէթինտէն Մ. Պէլիմարգօվիչէ Մօսգուատան պիր մէքթուպ իրսալը իլէ, Սըրպ քիլիսէսի իլէ հիւքիւմէթ պէյնինտէքի միւնասէպաթը գատիմէ իեատէ իտիլմէտիքճէ, Սըրպիաեա ավտէթ իթմէեիպ, Ռուսիատա գալմագլըղը թէրճիհ իտէճէկինի պէեան իթմիշ տիր։

Տիկէր թարաֆտան Աժանս Հավասա քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, մէտրոպոլիտ Միշէլ գարիպէն Մօսգուատան բէթթէրսպուրկա կիտէճէք, վէ սրրպ սէֆարէթինտէ իդամէթ իտէճէք տիր։ պու սէյեահաթ, մուսալէյհին Սըրպիաեա ավտէթինճէ պիր մուգատտէմ ատտ օլունուեօր։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ
ԵԷՆԻ ՀԷՑԵԷԹԻ ՎԻԻԲԷԼԱՍԸ
ՎԷ ՎԻԷՆՆԱ ՂԱԶԷԹԱԼԱՐԸ

Նուէ Ֆրէէ Բրէսէ զաղէթասը, Ռումանիա պուհրանը վիքէլասընընն ֆէյսէլբէգիր օլմասընտան բէք խօշնուտսուզլուգ կէօսթէրէրէք, Ավսթրիաեա աչըգտան աչըգա տիշման օլան Լասգար Գաթարժի իլէ էսասէն Ռուս թարաֆտարը օլան Լահօվարի բէէսի իդթիտարէ կէլմիշ տիրքի, պունուն Ռումանեաեը իթթիֆագը միսէլլէստէն թէֆրիգէ չալըշաճաղընը, վէ գրալ Շարլընն նէ սէպէպէ մէպնի Մ. Գաթարժիեէ իդթիտարէ ճէլպ իթտիկի իյդահ օլունամաեաճաղընը, լսքին գրալընն էսկի մուհաֆազաքեարլարընն իտարէյի ումուր խտէմէտիքլէրինի անլաթմագ իսթէմիշ օլտուղունու, վէ պունա պինաէն եէնի գապինէ ուզուն միւտտէթ տէվամ իտէմէեէճէկինի, վէյհասրլ Գաթարժի գապինէսի, Ավսթրիանընն բոլիթիգասընճա Թունանընն աշաղը ճիհէթինտէ մուվաֆֆագըյեէթսիզլիք տիմէք օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

ՕԼՄԱՆԻԱ ՎԷ ՎԱԹԻԳԱՆ

Դոքթօրանդոս Բուլէնէ զաղէթասընընն Բօմատան ալտըղը պիր մէքթուպտա, Բաբալըգ մագամընընն ումուրը սիեասիեէսի միւտիրի Մանսէնեօր Ալեարտինին Միւնիխ սէֆարէթինէ թայեին օլունմասը թէաճիւպի տավէթ իթմիշ տիր։ պիր միւտտէթտէն պէրու միւնհալլ օլան սէֆարէթի մէզքիւրէեէ թայեին օլունաճաղը բիվաեէթ օլունան զէվաթ միեանընտա մանսէնեօրին իսմի զիքր օլունմաեը, էհէմմիեէթի զաթիյեէտէն տուն պաղը մէմուրլարընի բուհանիեէնին խիմէրի զիքր օլունմագտէ իտի։ Բաբանընն Մանսինեէօր Ալիարտի կիպի մուհիմմ պիր զաթը Միւնիխ սէֆարէթինէ թայեին իթմէսի, Բոմա իլէ Պերլին միեանընտա հիսանի միւնասէպաթընն տէվամընը արզու իթտիկինէ, վէ սէֆարէթի մէզքիւրէնին Վաթիգանընն մուհիմմ մագամլարընտան օլտուղունա տէլիլ տիր։ Մանսինեօր Ալիարտի չիմտիեէ գատար Բաբալըղա պիւեիք խըտմէթլէր իպրազ իթմիշ պիր զաթ տըր։

Մուսիլէյհ Ասիայի շարգիտէ պուլունտուղու էսնատէ, Հինտիսթանտէ միւսթախտէմ Ինկիլիզ մէէմուրլարընընն թէվէճճիհինէ մազհար օլմասը իլզերինէ, Բոմաեա ճէլպ վէ Վաթիգանընն ումուրը սիեասիեէսի միւտիրլիկինէ թայեին օլունմուշ տըր։

Մանսէնեօր Ալեարտի պու սըֆաթ իլէ Բրուսիաեա վէ Վաթիգան միեանընտա ճէրէեան իտէն միզաքէրաթը իտարէ իթմիշ, վէ իմբէրաթօր Վիլհէլմ թարաֆընտան պիր նիշան իլէ թալթիֆ լտիլմիշ տիր։

Մանսէնեօր Ալեարտինին Ալմանիանընն էն մուհիմմ գաթօլիք տէվլէթի պուլունան Պավիէրա հիւքիւմէթի նէզտինտէ պուլունտուրուլմասը Ալմանիա իլէ Բաբալըգ արասընտա միւնասէպաթընն միհվէրի լաեբգընտա տէվէրան իթտիկինէ տէլիլ տիր։

ՍԱՄՕԱ ՎԷ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԱՆ

Վաշինկթօնտան 11 ապրիլ թարիխի իլէ իշար օլունտուղունա կէօրէ, Ինկիլթէրա վէ Ալմանեա վէ Ամէրիգա թարաֆլարընտան Սամօատա գօնֆէրանս դարարընընն սուտուրընտան սօնրաեա գատար եալընըզ պիր հարպ սէֆիյնէսի պուլունաուրուլմասընա միւթթէֆիգէն գարար վիրմիշլէր տիր։

* * *

Սամօա մէսէլէսինէ տաեիր Պերլինտէ ինիգատը մուգաբրէր օլան գօնֆէրանսա, Ալմանեա խարիճիեէ նազրը գօնթ Հէրպէր Պիզմարգընն իճրայի բիասէթ իտէճէկի Պերլինտէն խապէր վիրիլիեօր։

ԲԱՐԻԶ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Ֆիւշատընը եազտըղըմզ Այֆէլ գուլէսի Շան տը Մարս նամ մէյտանը քէպիրտէ ինչա օլունան սէրկիի ումումի տաեիրէլէրինտէն պիրինճիսի տիր։

Մէյտանը մէզքիւրուն ուզունլուղու 1028 մէթրօ օլուպ, սաթհը 42 հէքթար տըր։

Շան տը Մարս, Ֆրանսա մէքթէպի հարպիեէսինին շըմալ թարաֆընտան Սէն նէհրինէ գատար ուզանմըշ օլուպ, պու մէյտանտա պիր չօղ ահվալը թարիխիեէ ճէրէեան իթմիշ տիր։

1751տէ Ֆրանսա գրալը 15ինճի Լուի զէմանընտա, զատէկեան էվլատընտան 500 կէնճ իչին պիր մէքթէպի հարպիեէ ինչասը թասմիմ օլունտուգտա, հավալիի մէզքիւրէ ինթիխապ օլունտու։ 1753տէ մայմարը մէշհուր Կապրիէլին նէզարէթի թահթընտա մէքթէպի հարպիեէնին ինչասընա պէտ օլունուպ 1756տա քիւշատ իտիլտի։

1770տէ մէքթէպին ճիվարընտա պուլունան պօսթանլար տէֆ օլունուպ, 1000 մէթրօ ուզունլուղունտա վէ 500 մէթրօ էնինտէ թալիմիանէ մէյտանը իթթիխապ գըլընտը։

Խասսա ասքէրի տախի, Շան տը Մարստա թալիմ իտիպ, մէյտանը մէզքիւր 10,000 ասքէրի իսթիհապ իտէր։

1787տէ մահէլլի մէզքիւրտէքի մէքթէպի հարպիեէ սիւարի գըլլասընա թահվիլ օլունմուշ իսէ տէ, մէյտան երինէ ասքէր մանօվրալարընա մախսուս գալմըշ տըր։

Շան տը Մարս մէյտանընտա պիր չօղ վէգաեէի թարիխիեէ ճէրէեան իթմիշ իսէ տէ, թավսիյաթընտան սարիք նազար օլունուր։

1867 վէ 1878 սէրկիի ումումի տաեիրէլէրի Շան տը Մարստա եաբըլըղը կիպի, պու տէֆարի տախի օրատա ինչա օլունմուշ, վէ խիթամ պուլմագ իզրէ տիր։

Օրթատաքի տաեիրէնին գուպպէսի 60 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ օլուպ, իզերինտէ 10 մէթրօ ուզունլուղունտա պիր հէյքել ըէբս օլունաճագ տըր։ Իշպու տաեիրէ իչին քերէսթէտէն պայդա 867000 քիլօկրամ տէմիր իսթիմալ օլունմուշ տուր։

Սանաեիի նէֆիսէ տաեիրէսինին գուպպէսի 56 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ օլուպ, տաեիրէլէր, իքմալ օլունտուգտա ֆէվքէլատէ նէֆասէթլէ թէղեին օլունմագտաս տըր։

Մ. Շարլ Էպէրպարթ սէրկիի ումումի տաեիրէլէրինի չէօլէ թարիֆ իտիեօր։

Թրօգատէրօ սէրաեընընն դաբուսունտա տուրուլուպ պագըլտըղը հալտէ գրթաաթը աչընն հէյքէլլէրի կէօրիւլիւր։ էսնիմիգտէ պիր թագըմ պաղչէ վէ հավուզ կէլիր պիր աղ էօթէտէ նիա քէօրրիւսիյլէ Օէն նէհրի վէ Այֆէլ գուլէսի վէ սէրկինին մաքինալարա մախսուս օլան տաեիրէսի կէօրիւլիւր։ գուլէնին սաղ վէ սօլ թարաֆլարընտա սանաեիի նէֆիսէ տաեիրէլէրի վար տըր։

Թրօգատէրօ պաղչէլէրի պաղչէպանլըղա մախսուս պիր սէրկիեէ թահվիլ օլունուպ, օրմանլար վէ սօպալար իչին պիր քէօշկ եաբըլմըշ տըր։

Այֆէլ գուլէսի իլէ հավաեա չըգըլըղը կիպի, եէր ալթընտա օլան չէյլէրի կէօրմէք իւզրէտէ պիր մատէն գաբուսու եաբըլմըշ տըր։

Ճէհէննէմէ կիրիլիրճէսինէ տէմիր պիր գաֆէս վասրթասրյլա պու գաբուեա էնիլիպ մէշհուր Բարիզ լաղըմարը սէյր իտիլիր։

Պու գաբու տէրունինտէ մատէն քէօմիւրի վէ մատէնլէրին վէ թուզուն նասրլ եէր ալթընտան չըգարօլտուղու ամէլիեաթընա նազար իտիլիր։

Շան տը Մարս մէյտանընա եալընըզ Նիա քէօրրիւսիւնտէն կիտիլիպ, կիւզել կիւզել տաեիրէլէրէ վէ քէօշկլէրէ թէսատիֆ օլունուր։

Էսկի զէմանլէրտէն պէրի ինսանընն եաբմըշ օլտուղու խանէլէրին նիւմունէլէրի օլմագ իւզրէ 49 քիւչիւք քիւչիւք խանէլէր եաբըլմըշ տըր։ հէր ասրընն վէ հէր պիր մէտէնիեէթին մէաքէնի խուսուսիլէրինին նիւմունէլէրի պուրատա կէօրիւլիւր։

Պիր թագըմ պաղչէլէր վէ չէյլէր արասընտա վասաթի վէ ճէնուպի Ամէրիգա հիւքիւմէթլէրինին տաեիրէլէրի եաբըլմըշ տըր։ վէ պու գըսմտա պիր տէ թէաթրօ վար տըր։

Սօլթարաֆընտա թիւթիւն մահսուլաթընընն էնվաը իչիւն պիր քէօշք վէ պիր Շուէյտի խանէսի վէ թէլեֆօն տաեիրէսի վէ մաթպուաթ տաեիրէսի մէվճուտ տուր։ Մաթպուաթ տաեիրէսինտէ զաղէթա մուխպիրլէրինէ հէր տիւրլիւ մալիւմաթ վերիլէճէկի կիպի պունլարա պիր տէ քիւթպիւխանէ քիւչատ օլունմըշ տըր։

Կաղ քէօշկիւ, գուլէ վէ եիւզ վէ էթրաֆը իլէ ագշամլարը աթէշ կիպի բարլաեաճագ տըր։ Օ ճիվարտա էն մէշհուր կիւլտիւրլիճի հիւնէրվէրլէր, Գաֆէ Շանթանտա իճրայի լուպիեաթ իտէճէքլէր տիր։

Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ ուսուլու իւզրէ եաբըլան պաղչէլէրտէ պիր թագըմ դաղինօլարտա մէմալիքի միւխթէլիֆէտէն զիւքիւր վէ իննաս խատէմէ գրեաֆէթի միլլիեէլերիյլէ միշթերիլերէ խըզմէթ ի տէճէքլէրինտէն, հէր մէմլէքէթ խալզը քէնտիսինին զէվգինէ մախսուս օլան էյլէնճէլերի վէ մէշրուպաթը պուլաճագլար տըր։

Էյլէքթրիք զըեասըյլա կէճէլէր ատէթա կիւնտիւզ տէօնէճէք տիր։ վէ պունունլա պէրաբեր հէր թարաֆտան էնվայի նազմէ վէ մուզիգա սէտալէրի իշիտիլէճէկինտէն, արթըգ նէ կիպի էյլէնճէլի պիր ճէմիյեէթ մահալլի օլաճաղը թասավվուր օլունապիլիր։ վէ պու գաղինօլար արասընտան չըգըլըղտա, մաքինա տաեիրէսինէ կիրիլիր քի, մաքինալար իչին չիմտիեէ գատար պէօյլէ պիր ճէսամէթլի տաեիրէ կէօրիւլմէմիշ տիր։

2500 պէկիր գուվվէթինտէ օլան էնվայի մաքինալար իշլէտիլէճէք տիր։ սէյիրճիլէր մաքինա իլէ տէօնէն աթլար վասրթասրյլա տաեիրինին պիր ճանիպինտէն օ պիր ճանիպինէ նագլ օլունաճագլար տըր։ տաեիրէլէրին էթրաֆընտա Մըսրը վէ Թունուզ վէ Արապ դահվէլէրի վէ բաղտրլարը եաբըլմըշ տըր։

100 պէեազ մէրքէպ իչին պիւեիք պիր ախըր տախի ինչա օլունաճաղընտան սէյիրճիլէր, պու մէրքէպլէրէ պինէրէք պաղչէլէրի կէղէճէքլէր տիր։

Պէր ազ էօթէտէ ճաբօնիա տաեիրէսի վէ Ֆաս վէ Իյրան վէ Սիամ էմթասը իչիւն քէօշկլէր օլուպ, Օէն նէհրինին սօլ թարաֆընտա կէմիճիլիք վէ մէվագրի թախլիսիեէ վէ պալըգճըլըղա մախսուս էտէվաթ տաեիրէսի վար տըր։

Թրանս Ատլանթիք նամ վաբօր գումբանիասը օրատա Հավը լիմանը իլէ պիր վաբօր թագլիտինի եաբմըշ օլտուղունան մէրգալըլար պու եաբմա վաբօրա չըգըպ, էյլէնճէքլէր տիր։

Զիրաաթ տաեիրէսի տախի, բէք ճէսիմ օլուպ, պունուն ճիվարընտա Բարիզին պիր բանօրամասը վէ Ֆրանսա միսթէմլիքեաթընընն պիրէր գարիեէլէրիյլէ նէպատաթը կէօսթէրիլիճէք տիր։

Մէգքիւր տաեիրէլէրին ճիւմէսի 300,000 լամպա իլէ թէնվիր օլունաճագ տըր։

Սէրկինին ոանաեի գըսմընա կէլինճէ, պաղչէնին վասաթընտա, Ֆըրանսանընն մէշհուր Սէվր վէ Կոպլէն վէ Պուվէ վէ Մօզաիգ ֆապրիգալարընընն մատամալաթը նէֆիսէլէրի իչիւն մախսուս տաեիրէ ինչա օլունմուշ տուր։

Կոպլէն ֆապրիգասընընն 33 գրթա խալիչալարը վէ 6 գրթա օյմալը մատամալաթը շայեանը թիզքեար տըր։

Պու խալիչալարտա էսաթիրի նուանիեէտ զէքեաեէ վէ չիրէ միւթէալլիգ բէսիմէր վէ դանատը պիր աթ բէսմի եաբըլըպ, պունլար պիլ ախէրէ էլիզ սէրաեընընն պիր սալօնունը թէզեին իտէճէքլէր տիր։

Աեան տաեիրէսինին էյլամը բէսմիյեէտէ քիչատ օլունաճագ սլան նէրտիվէնինին թէզեինի իչիւն չաեը վէ պաղչէ թարաֆլարընտա եաբըլան 8 խալը տախի շայեանը թէմաշա տըր։

Ֆրանսանընն քիւթիւպխանէյի ումումիսինտէ վազ օլունաճագ օյմալը մատամալաթընն 5ի էսաթիրի նուանիեէտէքի էտէպիեաթ վէ ֆիւնուն վէ սանաեի պութլարընընն բէսիմլէրիյլէ միզէյեէն տիր։

Արշիտիշէս Սթէֆանի ապրիլ 12տէ թէպտիլի գրեաֆէթ օլարագ Միրամարտան Կօրիսէ կիտիպ, վալիտէսիյլէ հէմշիրէսինի իսթիգպալ վէ 25 տագրգա գատար միւլագաթ իթմիշ տիր։

Վօլէոդ-յունդ զաղէթասընընդ գատիմ մուխպիրլէրինտէն պիրի միւթէվէֆա իմբէրաթօր պիրինճի կիյեօմընն էֆքեար վէ բօլիթիգասը աէյհինտէ պաղը կէօնա մուախ-

ղեկի հավի պիր մեգալէ նէչը իթ-միշ օլսուզու հալտէ, չիմտիքի իմ բէրաթօր տախի էֆքեարը մեզքիւ-ըէկէ իշթիրաք իթմէքտէ օլսու-ղունտան, իմբէրաթօրըն չախսընա հազարէթ թէօհմէթի իլէ թահ-թը մուհաքէմէկէ ալընմըշ տըր։

Լիւքսէնպուրկ նաեիպի հիւքիւ-մէթի Ավսթրիա վէ Ալմանիա իմ բէրաթօրլարը թարաֆընտան թէպ-րիք մեքթուպլարը ալմըշ տըր։ Ա-վսթրիա իմբէրաթօրու, նաեիպի մուշարիլէյհին սատագաթ պէեա-նաթընտան տոլաբը թէշէքքիւր իթմիշ տիր։

Լօնտրա մուահէտէսինի իմզա ի-տէն տէվլէթլէր, թէէսսիսի նիեա-պէթի միւպէյհին նօթաեա ճէվապ վիրմիշլէր տիր։

Ամերիգա բէեիսի ճիւմհուրընըն մախտումը Մ. Բուսէլ Հարիսօն, Մօնթանատա նէչը իթտիկի պիր զաղէթաեա, Մ. Շույլեր ալէյհին-տէ իթհամաթ վէ միւֆթերիեա-թը հավի պիր մեգալէեի ժուրնալ-ը Պ-ֆ-ը զաղէթասընտան նագլ ու տերճ իթմիշ օլմաղլա, տերտէսթ վէ թէվրրի իտիրմիշ իսէտ, 5000 տոլար տերօզիթօ իթմէքլէ մուվագ-գաթէն սէպլիլի թախլիեէ իտիրմիշ տիր։

Բուսիա վէլիի ահտը Կրանտուգ Նիգօլանը, Գարատաղ բրէնսինին իւչունճի քէրիմէսի բրէնսէս Ա-նասթասիա իլէ իզտիվաճլարը գա-թիէն թէգարրուր իթտիկի վէ Զա-տիկտէն սօնրա բէսմէն իլան օլու-նաճաղը Բէթերսպուրկտան Լօնտ-ռանընը Թրէ-Ռ զաղէթասընա պիլտի-ռիմիշ տիր։

Բրէնս Ֆէրտինանտըն վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթին պիր միւ-տէթտէն պէրու Սօֆիատա պու-լունուր իքէն, կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ վէնէնաեա միւթէվէճճիհէն հարբէքէթ իթմիշ տիր։ բրէնս Ֆէր-տինանտ, Զատիկի Թըրնօվատա կէ-ճիրէճէք իմիշ։

Բուսիա աեանընտան Մ. տը Հիւպպէնէ թէլէկրաֆ վէ մուխա-պէրաթ նէղարէթի վէքեալէթինէ նա՛զ վէ թայլին օլունմուշ տուր։

ՄԱՐՄԻԼԵԱՏԱ ԱԴՏԸ ՆԻՔԵԱՀ

Մալիւմ եա չիմտի Ֆրանսատա, դաբը գօճա պէյնինտէ իմթիգաճ-սըզըզ վուգուլինտէ, դանունէն վէ նիզամէն պաղը չարթլարա մէպնի, դաբը գօճա պիրպիրինի պըրագա-պիլմէքտէ, վէ թէքրարէն էվլէնէ-պիլմէքտէ տիրլէր։ դաբը գօճա պը-րագմաղլըղա Ֆրանսըզճա «տիվօրս» իսմի վիրիլմէքտէ տիր։

Մարսիլեատա 400,000 գատար նուֆուս պուլունմաղտա տըր։ վէ նուֆուս տիմէքլէտա պէշիկտէքի չօ-ճուգլար տախի պիրլիքտէ ալընա-բաղ, երքէք վէ նիսման թայիֆէսի անլաշըլմաղտա տըր։

1888 սէնէսինտէ, չէհրի մէղպուր-տէ, հիւքիւմէթճէ գանուն թահ-թընտա օլարաղ, եանի եալընըզ մէզհէպճէ ադաիտ իճրասըյլա օլ մատրըզը հալտէ, 2964 նիքահ վու-գու պուլմուշ տուր։ պունլարտան 2413իւ երկէն եանի էվլէնմէմիշ էր-քէքլէր իլէ գըզլար միանընտա վու-գու պուլուբ, 167սի տախի երկէն էրքէքլէր իլէ տուլ գատընլար մի-եանընտա վուգուա կէլտիկի կիպի, 18ի երկէն էրքէքլէր իլէ գօճասըն-տան այրըլմըշ գարբլար, 229 տուլ էրքէքլէր իլէ գըզլար, 111 տուլ էր-քէք իլէ տուլ գատընլար, 3իւ տուլ էրքէք իլէ գօճասընտան այրըլմըշ, եանի տիվօրս եաբմըշ գատըն, 20սի գարբսընը պըրագ մըշ էրքէքլէր իլէ գըզլար, 2սի գարբսընը պըրագսըշ էրքէք իլէ տուլ գատըն, վէ 1իսէ գարբսընը պըրագ մըշ էրքէք իլէ գօ-ճասընտան այրըլմըշ գարբ միեանէ-լէրինտէ վուգու պուլմուշ տուր։

Պու ադտը նիքահլարտան 2սի 25-30 եաշընտա երկէն էրքէքլէր ի-լէ 30-60 եաշընտա գըզլար, 2սի 50-60 եաշընտա երկէն էրքէքլէր իլէ 20-25 եաշընտա գըզլար իլէ վուգու պու-լմուշ տուր։

Մէրգուման 2964 կիւվէկլէրտէն 2740 նէֆէրի, պէլէտիյէ մէճլիսի հուզուրունտա նիքահ գօնթրա-թընը իմզալաեապլիմիշլէր իսէ տէ, 224 նէֆէրի իմզա պիլմէտիքլէրին-տէն, եալընըզ պիր խաչ բէսմի չիզ-միշլէր տիր։ քէզալիք մէրգուման կէլինլէրտէն 2612 նէֆէրի իմզալա-մըշլար, վէ 352 նէֆէրիտէ իմզալա-եամաեաճաղլարընը պէեան իլէ-միշլէր տիր։

Պիր սէնէ զարֆընտա 109 տիվօրս վուգու պուլմուշ տուր։ պունլար-տան 7 դըթասընըն 2 սէնէտէն 5 սէնէ, վէ 26 դըթասընըն 5 տէն 10 սէնէ, վէ 25 ինին 10 տան 15 սէնէ, վէ 41 ինին 15 տէն 20 սէնէ, վէ 7 սինին 20 տէն 25 սէնէ, վէ 3 իւնիւն տախի 25 սէնէտէն զիեատէ գարը գօճա պիրլիքտէ եաշատըգտան սօնրա վուգու պուլտուղու անլաշըլ-մըշ տըր։

Ֆրանսատա 73 եաշընտա իսթի-եաբընը պիրինի գուտուզ քէօբէկին պիչի ըսըրտըգտան սօնրա, կէրչի Փարիսէ կէտէրէք, վէ տօգ. Բաս-թէօրիւն չիֆախանէսինտէ գալա-բաղ քէսպի չիֆա իտէր իսէտ, մէվլէքէթինէ ավտէթինտէ թէք-բարէն նէօպէթ կէլտիկինտէն, պի-չարէ բէք տէհշէթամիզ աղրըլար չէքտիքտէն սօնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։

Թուլօն շէհրինտէ իքի կէօզտէն ալիլ տիլէնճէյինին պիրի, զէվճէսի քէյֆիսիզ օլտուղու ճիհէթլէ խաս-թախանէտէ պուլունմաղտէ իքէն, մէրգուսմէեի քէնտուեէ խապէր վիր-մէքսիզին ալըպ մէմլէքէթլէրինէ կէօթիւրէճէքլէր տէյի իշթտիկինտէն, պիր նիյէթի ֆասիտէ իւզրէ մէզպուրէեի կիտիպ կէօրմէք իսթէր։ վէ գաեընն բէտերի տախի օ-բատա իքէն կէօրիւշմէկէ կիտեր, վէ պիր թադրիպ ճէպլինտէն պիր պըչաղ չըգարարաղ, զէվճէսինի վէ գաեըմ բէտերինի սինէլէրինտէն վուրտուգտան սօնրա, իքի տէֆա տա քէնտուեի վուրարաղ եէրէ տիւշէր։ ֆէրեատ ու ֆիղան իւզ-րինէ պէքճիլէր եէթիշիրլէր, վէ էմ-բի թէտավիլէրինէ միւսարաաթ ի-տէրլէր։

Ճաբօն հիւքմտարը Միգատօ կիւն-տէն կիւնէ էնվայի իսլահաթլար իճրա իթտիրմէքտէ օլտուղունտան, պու տէֆատա Ալման ուսուլինճէ պիր գանունու էսասի վազ իթտիր-տիկի հավատիստէն տիր։

Մէզքիւր գանօնի էսասի ահքա-մընճա, պիրի աեան վէ տիկէրի մէ-պուսան իքի մէճլիսի թէշէքքիւլի-տէճէք օլուպ, մէպուսանըն ատէտի 300 նէֆէրտէն իպարէթ օլաճագ, վէ աեան մէճլիսիտէ հէր գաչ աղա-տան միւրէքքէպ օլաճագ իսէ, իւ-չէ թագսիմ օլունաճագ տըր, վէ պու իւչ գըսմտան պիրի էվլատի-եէթ իւզրէ գալըպ, իքինճի գըսմը ինթիխապ իլէ օլաճագ, վէ իւչունճի գըսմընըտա Միգատօ եանի հիւքմտար քէնտիսի թայլին իտէ-ճէք տիր։

Մէզքիւր նիզամնամէնին ահքա-մընճա մէզհէպ, վէ սէօզ, վէ ճէ-միյէթի սէրպէսթ օլաճագ, լաղըմ կէլէն գավանին ու նիզամաթ բար-լամէնթօ մաարիֆէթիյլէ վազիտի-լէճէք, վէ պիր տէրէճէեէ գատար մալիյէնին գօնթրօլունա տախի գարըշաճագ տըր։

Հաքիմլէր գայրը հաեաթ ուսու-լի իւզրէ օլաճագլար, վէ անճագ պիր գանուն թահթընտա օլարագ ազ օլունաճագլար տըր։

Փարիստէ իքի գարտաշ, մէյիսա-նէճի գարբընը պիրինէ ալագա ի-տէրլէր, վէ մէրգումէ իլէ էվլէն-լէնմէք իչին զարիպ պիր թէսպիր տիւշինիւրլէր։ չէյլէ քի, «իքի-միղտէն հէր գանղիմիզ զիեատէ լօմ իչէպիլիր իսէ, մէզպուրէեի ալ-մագլըգ հագգը անընը օլսուն» տէր-լէր, վէ պու գարար մուճիպլինճէ պիր մէյքէտէեէ կիտերէք պիր պի-րի արգ ասընտան բօմ ատէհլէրինի եուտուպ պօշալթմանա պաշլար-լար, վէ օլ գատար իչէրլէր քի նի-հաեէթ պիրի տէսթիկեահընը իւզ-րինէ տիւշիւպ պաեըլըր, վէ տիկէ-րի տէվամտէն սօնրա պիրաղ հավա ալմագ իւզրէ կէրչի տիշարը չըգար իսէ տէ, օլ մէրթէպէ ֆէնալաշըր քի, պիր սաաթ սօնրա էօլիւր, վէ էվլէնմէք հագգընա իւք եէնիլէն գարտաշընա գալըր։

ԱԼԷՎԼԷՆՄԻՇ ՊԻՐ ԿԷՕԼ

Նիւ-Եօրք զաղէթալարընտա օ-գունտուղունա կէօրէ, Տէչէր շէհ-րի եագընլարընտա վագը օլուպ, վէ օրմանլար օրթասընտա պուլու-նան, վէ 300 մէթրօ գատար էնին-տէ օլան պիր կէօլ պիրտէն պիրէ ալէվլէնիպ եանմաեա պաշլար։ էթ-բաֆտաքի քէյֆիլիլէր բիւր տէհշէթ օլարագ գաչմաեա պաշլարլար, վէ պատէհու թէֆթիշ օլունտուղուն-տա, մէզքիւր կէօլիւն տիպինտէն, եանի սուեուն ալթընտան աչըլմըշ օլան պիր կաղ գուեուսունուն կաղ-լարը սուեուն եիւզիւնիւ գաբլա-մըշ օլտուղու, վէ կիւնէշին սըճա-ղըյլատա ալէվլէնմիշ պուլունտու-ղու անլաշըլընը։

Մաաղալլահ պիր արալըգ օրման տախի աթէշ ալարագ, կէրէք ճան-ճա վէ կէրէք մալճա բէք չօգ զա-բարլարը մուճիպ օլաճաղը անլա-շըլտըղընտան, տեր հալ ամէլէ տէօ-քիւլէրէք, կէօլիւն էթրաֆընտաքի օրմանլարընը գօրգուտան սալիմ գալապլէճէկի մըգտարընը քէսթի-բիլիր։

ԱՖԼԻՆԷԾԻ Է.ՃՆԷՊԻԾԵԼԷ

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԻՖԼԱՍ ԳԱՆՈՒՆԸ

ՃԷՏԻՏԻ

(6204 Նէ-Դէրօան պ-Էբյէ)

19 մատտէ։— Մահքէմէ վասը-թասըյլա գաթը մուհասէպէտէն իսթիֆատէեէ գապուլ օլունան պիր թաճիրին իֆլասընա կէրէք խօտ պէ խօտ վէ կէրէք տաեինէրին թաագիպի իւզրէինէ, թիճարէթ մահքէմէսի թարաֆընտան էվվէլա մահքէմէ վասըթասըյլա գաթը մուհասէպէ թալէպինէ տաեիր օլան խթիտաանընը թահթիլ թէէտիյաթ-տէն սօնրա, 15 կիւն զարֆընտա իթա օլունմամըշ օլտուղու թէհգ-գուգ իտէր իսէ, սանիէէն, մէտ-եուն գանգօրտաթօ իսթիհսալ ի-տէմէզ իսէ, պա իլամ հիւքմ օլու-նուր։ պու հալտէ, իֆլաս, իլան ի-տիլմէմիշ պուլունուր իսէ, մահքէ-մէ վասըթասըյլա գաթը մուհասէ-պէ մուամէլաթը իշպու գանունընը 15ինճի մատտէսինին իքինճի ֆըգ-բասը ահքամընճա թահսիլ վէ թագսիմ օլունաճագ օլան մաթլու-պաթընը թահսիլ վէ թագսիմինէ գատար տէվամ իտէր։ Էկէր իֆ-լաս իլան օլունմուշ իսէ, թիճարէթ գանունընընն 529ընճը մատտէսի իլէ մէվատտը աթիեէսի ահքամընճա մուամէլէ օլունուր։

Մահքէմէ, էվվէլա մէտեուն թա-թիլի թէէտիեաթտէն իթիպարէն վէ եախօտ պունտան էվվէլքի 10 կիւն զարֆընտա թիճարէթ գա-նունընընն 446 վէ 447 վէ 448 վէ 449ընճը մատտէլէրինատ զիքր օ-լունան մուամէլաթա — ֆագաթ հիւքմնիզլիկի մէհաքիմի ախտէսի թարաֆընտան հիւքմ օլունմուշ, վէ եախօտ թարաֆէյնտէն գապուլ իտիլմիշ օլտուղու հալտէ — մու-վաֆֆագաթ իթմիշ պուլունուր իսէ, սանիէն, միտտաիի ումումինին թաագիպ հագգը պագը օլմագ իւզրէ, մէտեուն, մաթլուպաթընն միգատարընը սէթր վէ եախօտ տիւ-եունընն միգատարընը միւպալըղա ի-տէր, վէ պիր վէ եախօտ պիր գաչ տաեինէն իսմինի գաստէն հըֆզ վէ պիր հէյլէ իրթիբեաբ իտէր ի-սէ, սալիսէն, գանգօրտաթօ ֆէսխ վէ եախօտ ադտ օլունուր իսէ, բա-պիան, մահքէմէ վասըթասըյլա գաթի մուհասէպէ հալինտէ պու-լունան մէտեուն ատի վէ եախօտ հէյլէլի իֆլաստան տօլաբը, մահ-քիմ օրմուշ պուլունուր իսէ, գաթը մուհասէպէնին տէվամ իթ-տիկի միւտտէթ գարֆընտա, իս-թէտիկի զէման իֆլասէ հիւքմ իտէր։

20 մատտէ։— Իշպու նիզամնա-մէնին 14ինճի մատտէսի իլէ 15ին-ճի մատտէսինին 1 ինճի վէ 3 ինճի վէ 4 ինճի ֆըգրալարընընն ահքա-մը իֆլաս հալինէ թաթպիգ օլու-նուր։

Իշպու նիզամնամէնին միւֆէթ-թիշլէր թաեինինէ տաեիր օլան ահքամը տախի իֆլաս հալինէ թաթպիգ օլունուր։

21 մատտէ։—Մահքէմէ վասըթա-սը իլէ գաթը մուհասէպէ մուամէ-լաթընն իճրասընա տաեիր հիւք-մին իթասընտան իթիպարէն մէտ-եուն ինթիխապա միւթէալլիգ հիչ պիր մէէմուրիեէթէ թաեին օլու-նամաղ։ էկէր պու նէվ պիր մէէ-մուրիեէթ իճրա իտիլսօր իսէ միւս-թաֆի ատտ օլունուր։

22 մատտէ։—Թիճարէթ գանուն-նամէսինին 549ընճը մատտէսի պէր վէճճի աթի թաատիլ օլունմուշ տուր։

«Մատտէ 549։ — Մահքէմէ վա-սըթասը իլէ գաթը մուհասէպէ մուամէլաթընա վէ եախօտ իֆլաստէն էվվէլ 3 այ զարֆընտա տօպլուտան տօպլուեա մէտեուն թարաֆընտան իսթիխտամ օլունան ամէլէնին իճ-բէթի, հուգուգ գանուննամէսինին 2101ինճի մատտէսի իլէ խաատէմ իճբէթի հագգընտա թէէսսիս օլունմուշ օլան իմթիեազ միսիլլու, իմթիեազը մաթլուպ սընըֆընա գապուլ օլունմուշ տուր։

«Հիւքմէ թէգատտիմ իտէն ալ-թը այ միւտտէթ իչիւն, մէէմուր-լարըն մաթլուպը օլան իճբէթլէր այնի սուրէթլէ գապուլ օլունուր»

23 մատտէ։— Թիճարէթ գանուն-նամէսինին 438 ինճի մատտէսինին պիրինճի ֆըգրասըյլա 586ընճը մատ-տէսինին 4 ինճի ֆըգրասը պէր վէճ-ճի աթի թաատիլ օլունմուշ տուր։

«438 մատտէ մատտէ 1 ֆըգրա—հէր միֆլիս, թաթիլի թէէտիեա-թը թաագրպ իտէն 15 կիւն զար-ֆընտա, մահալը իդամէթի մահքէ-մէսի գալէմինէ իխպարը քէյֆիեէ-թէ մէճպուր տուր։ Թաթիլի թէէ-տիեաթ կիւնի մէզքիւր 15 կիւնէ տախիլ իտիլիր։»

«Մատտէ 586 ֆըգրա 4։— . . . Էկէր թաթիլի թէէտիեաթը թաա-գըպ իտէն 15 կիւն զարֆընտա 438 վէ 439ընճը մատտէլէր ահքա-մընճա մահքէմէ գալէմինէ իխպարը քէյֆիեէթ իթմիշ օլուր վէ եախօտ պէեանընամէ եէկտիկէրինէ քէֆիլ օլան պիլճիւմէ շիրքէքանընն է-սամիսինի զայրը միւհթէվի պուլու-նուր իսէ...»

24 մատտէ։ — Թիճարէթ գա-նուննամէսինին իշպու գանուն իլէ թաատիլ իտիլմէեէն սահիր պիլ-ճիւմէ ահքամը կէրէք իֆլաս վէ կէրէք մահքէմէ վասըթասըյլա գաթը մուհասէպէ խուսուսա թ-ընտա թաթպիգ վէ իճրա օլունաճագ տըր։

(Տէվամ)

ՄԷԳԱԼԷԼԷՐ

—

ԻՇԹԻՐԱՔԸ ՀԻՍՍԻՑԵԱԹ

Թ.

Տէօրտիւնճիսիւնէ տախի քէմալէթ տիր տէտիք։ էվվէթ էվվէթ քէմալէթ։ . . . պու խասսէնին էսասլարը, հէր նէ գատարտա վալիտէյնտէն, վէ մէքթէպլէրտէն թահսիլ իտիլէպիլսէ տէ, մահսուլ վագթը կէլմէտիքճէ, եէթիշմիշ սէմէրէ կէօրիւլմէսի իհթիմալտէն տէկիլ տիր։

Պու հիսապա մէպնի տիր քի, ա-թալար «ճահիլ ուչատա գուշ օ-լամաղ» տէմիշ տիրլէր։

Պուրատա էլպէթթէ սիւալ վա-բիտ օլաճագ տըր քի «վագթի մահ-սուլ նէ՞ վագթ տըր» տէեի։

Պիր տէլիլմանը, մէքթէպտէն չըգ տըգտան սօնրա, պիր օն սէնէ գատարտա, տիւնեա մէտրէսէսինէ հիյլէլի իֆլաստան տօլաբը, մահ-քիմ օրմուշ պուլունուր իսէ, գաթը մուհասէպէնին տէվամ իթ-տիկի միւտտէթ գարֆընտա, իս-թէտիկի զէման իֆլասէ հիւքմ իտէր։

20 մատտէ։— Իշպու նիզամնա-մէնին 14ինճի մատտէսի իլէ 15ին-ճի մատտէսինին 1 ինճի վէ 3 ինճի վէ 4 ինճի ֆըգրալարընընն ահքա-մը իֆլաս հալինէ թաթպիգ օլու-նուր։

Իշպու նիզամնամէնին միւֆէթ-թիշլէր թաեինինէ տաեիր օլան ահքամը տախի իֆլաս հալինէ թաթպիգ օլունուր։

21 մատտէ։—Մահքէմէ վասըթա-սը իլէ գաթը մուհասէպէ մուամէ-լաթընն իճրասընա տաեիր հիւք-մին իթասընտան իթիպարէն մէտ-եուն ինթիխապա միւթէալլիգ հիչ պիր մէէմուրիեէթէ թաեին օլու-նամաղ։ էկէր պու նէվ պիր մէէ-մուրիեէթ իճրա իտիլսօր իսէ միւս-թաֆի ատտ օլունուր։

22 մատտէ։—Թիճարէթ գանուն-նամէսինին 549ընճը մատտէսի պէր վէճճի աթի թաատիլ օլունմուշ տուր։

«Մատտէ 549։ — Մահքէմէ վա-սըթասը իլէ գաթը մուհասէպէ մուամէլաթընա վէ եախօտ իֆլաստէն էվվէլ 3 այ զարֆընտա տօպլուտան տօպլուեա մէտեուն թարաֆընտան իսթիխտամ օլունան ամէլէնին իճ-բէթի, հուգուգ գանուննամէսինին 2101ինճի մատտէսի իլէ խաատէմ իճբէթի հագգընտա թէէսսիս օլունմուշ օլան իմթիեազ միսիլլու, իմթիեազը մաթլուպ սընըֆընա գապուլ օլունմուշ տուր։

«Հիւքմէ թէգատտիմ իտէն ալ-թը այ միւտտէթ իչիւն, մէէմուր-լարըն մաթլուպը օլան իճբէթլէր այնի սուրէթլէ գապուլ օլունուր»

23 մատտէ։— Թիճարէթ գանուն-նամէսինին 438 ինճի մատտէսինին պիրինճի ֆըգրասըյլա 586ընճը մատ-տէսինին 4 ինճի ֆըգրասը պէր վէճ-ճի աթի թաատիլ օլունմուշ տուր։

«438 մատտէ մատտէ 1 ֆըգրա—հէր միֆլիս, թաթիլի թէէտիեա-թը թաագրպ իտէն 15 կիւն զար-ֆընտա, մահալը իդամէթի մահքէ-մէսի գալէմինէ իխպարը քէյֆիեէ-թէ մէճպուր տուր։ Թաթիլի թէէ-տիեաթ կիւնի մէզքիւր 15 կիւնէ տախիլ իտիլիր։»

«Մատտէ 586 ֆըգրա 4։— . . . Էկէր թաթիլի թէէտիեաթը թաա-գըպ իտէն 15 կիւն զարֆընտա 438 վէ 439ընճը մատտէլէր ահքա-մընճա մահքէմէ գալէմինէ իխպարը քէյֆիեէթ իթմիշ օլուր վէ եախօտ պէեանընամէ եէկտիկէրինէ քէֆիլ օլան պիլճիւմէ շիրքէքանընն է-սամիսինի զայրը միւհթէվի պուլու-նուր իսէ...»

24 մատտէ։ — Թիճարէթ գա-նուննամէսինին իշպու գանուն իլէ թաատիլ իտիլմէեէն սահիր պիլ-ճիւմէ ահքամը կէրէք իֆլաս վէ կէրէք մահքէմէ վասըթասըյլա գաթը մուհասէպէ խուսուսա թ-ընտա թաթպիգ վէ իճրա օլունաճագ տըր։

(Տէվամ)

ՄԷԳԱԼԷԼԷՐ

—

ԻՇԹԻՐԱՔԸ ՀԻՍՍԻՑԵԱԹ

Թ.

Տէօրտիւնճիսիւնէ տախի քէմալէթ տիր տէտիք։ էվվէթ էվվէթ քէմալէթ։ . . . պու խասսէնին էսասլարը, հէր նէ գատարտա վալիտէյնտէն, վէ մէքթէպլէրտէն թահսիլ իտիլէպիլսէ տէ, մահսուլ վագթը կէլմէտիքճէ, եէթիշմիշ սէմէրէ կէօրիւլմէսի իհթիմալտէն տէկիլ տիր։

Պու հիսապա մէպնի տիր քի, ա-թալար «ճահիլ ուչատա գուշ օ-լամաղ» տէմիշ տիրլէր։

Պուրատա էլպէթթէ սիւալ վա-բիտ օլաճագ տըր քի «վագթի մահ-սուլ նէ՞ վագթ տըր» տէեի։

Պիր տէլիլմանը, մէքթէպտէն չըգ տըգտան սօնրա, պիր օն սէնէ գատարտա, տիւնեա մէտրէսէսինէ

տէվամ, վէ թէճրիպէ տէրսլէրինի իթմամ իթմէլի տիր, եօղսա ան-տէն էվվէլտէլիգանը տուրուլամաղ, վէ մուհաքէմէսինտէ թէմքին հա-սըլ օլամաղ իտուկինտէն, օլ կէնճ, պուլութլարա գատար բէրվաղ իճ տիւօր օլսա, եէնէ նազարը էմնիյ-եէթէ ալընմամաղ։

Գու խուսուսա, շու զիյրտէ պէեան իտէճէկիմիզ մէսէլ բէք մուվաֆըգ կէլիր։ չէյլէքի։

Լարիս բիւնթօսուն միւճիտի օլան մէշհուր օյմաճը Դիդաղոսուն, օլ նէվիճատ մահպէսէ, իլք տէֆա օ-լարագ, օղլու Իկարոս իլէ պէրա-պէր քէնտիսինին հապս իտիլմէսի գարարկիր օլմուշ իտի։

Սէպէպի հապսէրիտէ, էօյլէ պիր տէօրթ թարաֆընտա գարուլարը պուլունուպ։ վէ իսթիս տէ աչըգ օլտուղու հալտէ, տիշարը չըգըլ մասը գապի օլամաեան պիր մահ-պէստէն, պագալըմ իճատ իտէն, նէֆսինի վէ ֆէրզէնտինի թախլիսէ պիր եօլ պուլապիլի՞ըմի միւթա-լէասը օլմուշ իտի։

Տիդաղոս, կիւեա տէօրթ գանատ եաբըպ, իքիսինի քէնտիսինին, վէ տիկէր իրիսինիտէ մախտումունուն ումումզլարընա պիր նէվի մահուն իլէ թութտուրտուգտան սօնրա, գանատլարը աչարագ, իքիսի պիր-տէն հավաեա բէրվաղ իյլէտիկը։

Պիրաղ եօգաբըլանընճա, Տիդա-ղոս պագաը քի, օղլու գարարըզ եիւքսէլիեօր «օղլում, տէտի։ բէք էնկինտէն կիթմէ քի, տիւնեա դա-զասընտան էմին օլասըն, բէք տէ եիւքսէքլէրէ սալտրըմա քի, կիւնէ-չին հարարէթինտէն եանմաեասըն»։

Լաքին իդդիրարմէնա կէնճլիք (անձնապաստան) տախիմա հավա-բէրվաղլըղա մահիլ պուլունտու-ղունան, Իկարոս, բէտերինին նա-սիհաթընընն իրլաֆընտա օլարագ օլ գատար պալաեա աթըլմըշ իմիշ քի, նիհաեէթ կիւնէշին հարարէթի, գանատլարընը թութան մաճունու երիտիպ, կէօհիւն իւսդ գաթընտան, ազլաթագլա զէմինէ, վէ ի-թալիա աէնիզինէ տիւշերէք թէ-լէֆ օլմուշ իմիշ։ վէ մէզքիւր տէ-նիզէ Իկարոս-ոզ տէնիլմէսինին սէ-պէպտէ պու իմիշ։

Պու մէսէլին ֆիքրինտէ, օլ տէ-բեճճէ տաղըդ նօգթալար վար տըր քի, մէսէլ օլսա պիլէ, պիր ֆըգ-բայի իպրէթնիմա սաեըլապիլիր, չիւնքի օ նէ՛ թէէսսիրլի սէօզ տիւր «օ՛ղլում, բէք էնկինտէն կիթմէ քի, տիւնեա պէլիյնէսինտէն էմին օլա-սըն, վէ բէքտէ պալէաեա չըգմաքի, կիւնէչին հարարէթինտէն եանմա-եասըն» թէնպիհի։

Զիրա, պու տիւնեա, զամէն պիր Լարիս բիւնթօս օլուպ, օնուն տօ-լանպաճը եօլլարընտան չըգապիլ-մէք իւզրէ, մաճունլու գանատ թագընմալը, վէ պէլիյնէլէրինտէն մահֆուզ գալմագ իչին իսէ, բէք էնկինտէն, վէ եանըպ թէլէֆ օլ-մամագ իչին տախի չօգ եիւքսէք-տէն ուչմամալը իմիշ տիր, իշթէ խուլասայի մաթլուպտա պու տուր։

Զօճուգլարա, վէ տէլիդանլըլա-րա, կէրչի վալիտէյն իլէ մէքթէպ-լէր, ֆէնէրէ եօլլարընը էօյրէտէպի-լիրլէր, լաքին մէգքիւր իճաղէթին նէ՛ կիպի, նէ՛ գատար, վէ նէ՛ բէ-տէ լազըմ օլաճաղընը թայլին վէ թահտիտ իտէճէ՞ք քիմ տիր։

Պունլարտա, նասըլքի տէտիք, տիւնեա մէտրէսէսինտէ էօյրէնի-լիր, վէ թէճրիպէ տէրսլէրի պիթ-մէսիյլէ պէրապէրտէ, վագթը մահ-սուլ եէթիշիր քի, քէմալէթ տէ-տիկիմիզ տէվլէթլի, իշթէ օրասընտա պուլունուր։

Մէզքիւր քէմալէթ, էօյլէ պիր հատտի իթիսալտա տըր քի, օրա-եա վասըլ օլամաեան, անընն հիք-մէթ վէ մահիյեէթինի գաֆֆան ան-լաեամաղ։ կէնճլիք, գան իպթի-զասը օլարագ Իկարոս կիպի, ատէ-մի պալէալարա սալտրըրարագ թէհ-լիքէլէրէ ուչրաթմըրը, ճահիլլիք, կէոզլէր գաբալը կէզտիրէրէք տու-բաճագ պասասաճագ եէրի շաշրթ-տրրը, վէ էճհէլլիք իսէ, սահիպ-լէրինէ էն զիեատէ քիւսթախլըգ-լարը, սօն տէրէճէ պալէաբէրվաղ-

լըզ լարը, վէ գապթ ու բապթը միմ-քին օյամանան կէմ ալմաղլըգ լարը, վէ ուէոզ անլամաղլըգ լարը պիրպի-բինէ գ.արըշարթարարը։

Լաքին, քէմալէթ, պու ճէմիյի թէհլիքէլէրի կէօրիւպ կէչիրէրէք, էմնիէթլի, վէ թէհալիքտէն խա-լի պիր թարիգէ թէվսիլ իթմէք-լիքլէ գ.ադանարը։

Նասրէդինի տէտիք, չալգրլարըն պիր ահէնկի բապթ օլունմալարընտան, միւէսսիր մագամար, բէնք-լէրին պիրպիրիլէ իմթիզաճընտան պիր մէնզարէյի տիլքիւշա, վէ չի-չէքլերին եէքտիկերի իլէ իրթիպա-թընտան իսէ, պիր պուլ խոշ, վէ բահիհա հուսուլա կէլիր։

Վէ իշթէ պէօյլէճէ, դանըն, վէ սաֆրանըն, վէ սէվտանըն, վէ պի-նաէն ալէյհ էֆքեար վէ արզու, վէ հիտաէթ վէ չիտուէթիմիզ իթիլաֆ վէ իթիտալի իլէ տէ, ինսանտա պիր քէմալէթ սէր կէօսթէրիր քի, պու խասսէնին աեաղընա, նէ՛ մագամ-լար, նէ՛ տիլքիւշա մէնզարէլէր վէ նէ տէ խոշ բահիհալար չէգ ապիլէ-մէզլէր։

Խիւլասայի քէլամ, Եունան մէ-շահիրի գ.ամրէսինտէն մալիմ օ-լան եէտի ալիմին, մէգալէյի միճ-միլէլէրինին ճիւմլէսինէ խաթիմէ օլան, վէ ալալէագըն մկեարը, վէ ֆազիլէթլէրին իսէ նիշանը իֆ-թիխարը պուլունան «ՔԷՆՏԻՆԻ ԹԱՆԸ» մէսէլէսի, անճագ վէ ան-ճագ քէմալէթ իլէ իքթիսապ ի-տիլիր։

Տիմէք տիր քի, պիր եէրտէ, վէ պիր մէճլիստէ քեամիլլիք հիւքմ իթմէզ իսէ, օրասընտան ասլա պիր սէմերէյի միֆիտէ պէքլէնիլէմէզ, վէսսալամ։

Պէշինճի շարթմըզ տախի խաս-սաիսի հասէնէյի թապիիյեէ իտի։

Պուտա պիր տատը հագգ սըր-պագ.արսըն քի, պազը ատէմլէր, խըլդ էթինտէն պիր հիւանի ալալագ ու աթվար, վէ պիր միւսթագիմ էֆ-քեար ու միշվար սահիպի օլուրլար, պունլար շիրքէթի պէշէրիյեէ իշինտէ, ինսանիյեէթէ պիրէր նիւմու-նէ, վէ ալէմի մէտէնիյեէթ իշին տախի, պիրէր սէմերէտար սէրմա-եէ տիմէք օլտուգ.ըրընտան, պիր հէյեէթ, պիր մէճլիս, վէ պիր ճէ-միյեէթ, քէնտի իշլէրինտէ, պու միսուլլէրտէն նէ՛ գ.ատար ատէմ գ.ենատ պուլունտուրուլուր. իսէ, պատիի իֆթիխար ատտ իթսէլէր կէրէք տիր։

Ինշթէ պէեան իթտիկիմիզ իսթի-լաֆը էֆքեարըն իմթիզաճ ու իթի-լաֆը իշին իգթիրա խտէճէկի իշար օլունան, իլիմ վէ թէրպիյեէ, վէ նէզ.ադէթ, վէ քէմալէթ, վէ խաս-սայիսի հասէնէյի սահիրէնին էս-պապը միւֆիտէլէրինի թաֆսիլա-թը.ալա պէրապէր գ.ամարլամըշ օլ-տուգ, պիր մէճլիսին ինթիզամը, վէ էնանիյեէթլէրին վէ նէֆսանիյ-եէթլէրին, վէ շիտտէթ վէ հիտ-տէթ, վէ խօտրէսէնտանէ հարա-քէթլէրին մահվը, հիսսիյեաթլա-ըրն, պալէատտէ, թաֆսիլաթը էս-պապը մուճիպէլէրիյլէ պէրապէր թաատտա իտիլէն խասսիյեէթլէրէ իշթիրաք իթմէսինէ վապէսթէ, վէ հուսուլու մաթլուպուն թէէմինի տախի օլ ճիհէթէ մուալլագ պու-լունտուղու պէտիհի տիր։

Ց. ՊԱԼԸԳՃԵԱՆ
(Տէվամ)

ՄԷՐԹՈՒՊԼԱՐ

ԹԷՐՖՈՒՐՏԱՂՅԱՆ

Խմբագիր,

Քաղաքիս Հայ Ժողովրդեան ա-մէն անհատ յոյժ մեծ ցնծութեան մէջ է այժմ։ Երկու օրէ ի վեր ծա-նուցուած էր թէ այսօր պիտի գու-մարէր Դաւառ. Երեսփ. Ժողովն, որպ օրակարգն էր ընտրութիւն վիճակին առաջնորդի։ Այսօր ի Ս. Թագաւոր յեկեղեցւոջ, գումարե-ցաւ սոյն ընդհ. Ժողով, ի ներկա-յութեան 30 երեսփոխանաց և 30ի չափ ունկնդրաց։ Ատեանը բացուե-ցաւ ժամը 4ին ընդ Նախագահու-թեամբ Պատրիարքական փոխանորդ Դեր. Հմայեակ Եպիս. Դիմաքսեանի և ատենապետութեամբ Մեծ. Ղա-զար էֆ. Յակոբեանի։

Դ'ր. Նախագահ սրբազան Տէ-րունական աղօթք մը ըրաւ և օրհ-նութիւն մը բարեմաղթեց։ Յետոյ կարդաց պատրիարքական երեք պաշտօնագիր, առաջինովն կը հաս-տատուէր Դաւառական Ժողովն, երկրորդովն կը հաստատուէր կղե-րական դասէն եղող երեսփոխան հարք և որոց պարտաւորութեանց մասին կարեւոր հրահանգներ կը տրուէր։ իսկ երրորդով կը ներկա-յացուէր առաջնորդական ընտրել-եաց ցանկ մը և արտօնութիւն սոյն ընտրութիւն կատարելու։

Դեր. Նախագահ Սրբազան, սոյն պաշտօնագրեր կարդալէ վերջ դի-ւանին յանձնելով, Երես. տեարց սոյն կարեւոր գործի մէջ իմաստու-թիւն և երկնային յաջողութիւն բարեմաղթելով և պատշաճ ատե-նախօսութիւն մը ընելով յայտնեց թէ, թէպէտ Պատրիարքարան մեծ պատիւ մը ըրած է իրեն որ իւր անուն ևս նշանակուած է ընտրել-եաց ցանկի մէջ ինք սակայն եր-բէք տրամադիր չէ առաջնորդա-կան պաշտօն ստանձնելու և կը հր-րաժարի առաջնորդական ընտրե-լիութենէ և խնայելով ժողովին ան-գին վայրկեաններն խնդրեց թա-խանձանօք որ իւր անուան և ոչ մի քուէ տրուին։

Նոյն յայտարարութենէ վերջ, Դեր. Հմայեակ Սրբազան նախա-գահական աթոռն Արժ. Տ. Մկր-տիչ աւագ քահանայի յանձնելով, մեկնեցաւ Ժողովէն։

Այս պահուն քառորդ ժամու չափ վաղանձ մը տրուելով, Երես. տեարք պատեհութիւն ունեցան կարծեաց փոխանակութիւն մ'ընել Արժ. Տ. Մկրտիչ աւագ քահա-նայի փոխ-նախագահութեամբ Ժո-ղովը վերստին գումարելով անցաւ օրակարգի, որ էր ընտրութիւն Ա-ռաջնորդի։ Երեսփոխաններէն 4ը քաղքէս բացակայ կը գտնուէին. իսկ մին հիւանդ ունենալով կարող եղած չէր թէպէտ անձամբ ներ-կայանալ, այսու հանդերձ իւր քը-ուէն կնքեալ նամակաւ մը խրկած լինելով, և ներկայ եղող 30 երես-փոխաններն ալ քուէարկութիւնն կատարելով, 31 քուէի մէջ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԸՆՏՐՈՒԻԹԵԱՄԲ Դեր. Հմայեակ Ե-պիսկոպոս Դիմաքսեան, Ռոտոս-թոյի վիճակին առաջնորդ հռչակ-ուեցաւ։ Երեսփ. տեարք յոյժ մեծ բերկրութեամբ լցուեցան այն մեծ յաջողութիւնն տեսնելով և հարկ չէ ըսել թէ ունկնդիրք ևս նոյն խրն գութեամբ լցեալ անմիջապէս մեկ-նեցան աւետելու ամենուն սոյն ուրախարեր ընտրութիւն և յա-ջող արդիւնք։ Երեսփոխաններէն Մեծ. Մ. Գրիգոր էֆ. Ալեքսանդ-եան յատկապէս իւր խնդակցու-թիւնն յայտնելով ըսաւ թէ, ան-գամ մը միայն, Դեր. Խորէն Նար-պէյ Սրբազանի ընտրութեան ա-տեն, և հիմա ալ այս անգամ Ե-րեսփոխանաց միաբան ընտրու-թեամբ կընտրուի առաջնորդ։

Խորին բերկրութիւն կ'զգանք տեսնելով Երեսփ. տեարց միաբան հաւանութեամբ Դեր. Հմայեակ Սրբազանի Առաջնորդ ընտրուիլն, մանաւանդ այսու՝ որ Երես. տեարք զիրենք ընտրող Ժողովրդեան ընդ-հանուր կամաց հետեւելով տուին իրենց քուէներն, և վճռաբար կա-րող եմ ըսել թէ Դեր. Հմայեակ Սրբազան ոչ միայն Երեսփ. տեարց քուէներու միաձայնութեամբ, այլ նաև ամբողջ Ժողովրդեան հաւա-նութեամբ ընտրեալ առաջնորդ մ'է և որչափ որ չեր ուզեր ընդու-նիլ սոյն փափուկ և կարեւոր պաշ-տօն. վստահ ենք սակայն որ սոյն միաձայնութեամբ եղած ընտրու-թիւն մը չպիտի մերժէ և Ամեն. Սրբազան Պատրիարքէ փութով պի-տի հաստատուի իւր պաշտօնին։

Մեր անկեղծ սրտի խնդակցու-թիւնն յայտնելով, կար և յաջո-ղութիւն և երկնային իմաստու-թիւն կը բարեմաղթենք և կը շնոր-հաւորենք զԴեր. Հմայեակ Եպիս. Դիմաքսեան առաջնորդն Ռոտոս-թոյ վիճակի։

ՄԻՀՐԱՆ

1889 Մարտ 29
Ռոտոսթոյ

ՍԱՐՍԱՓԻՑԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ապրիլ 4

Էսկ. Ում. տիւն ագ. գր. Գ. Ք	17-30
» » » էն եիւքսէք	17-50
» » » էն աշաղը	17-24
Պու սապահ աշքլաը . . .	17-37
Իսթիգ. տախ. տիւն գար Գ. Ք.	42-15
» » էն եիւքսէք	42-20
» » էն աշաղը	42-10
» » աշքլաը . .	42-18
Մըսըր միւթահհիւտ գար. .	–
Պու սապահ աշքլաը	–
Սէրի Ա. . . . . Գ. Ք.	29-20
» Բ.	16-25
» Գ.	17-37
Բումէլի չըմէնտքէրի . . .	58-25
Ագճէ Ֆայիզի	7-
Բաբօր, ղուրուշ	–
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ. . . Գ. Ք.	9-10
Իսթանպօլ պանգասը. . . .	7-18
Օսմէթէ ժէնէրալ	4-24
Թրամվայ . . . . . Գ. Ք.	4-60

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղուրուշտան	Ղէ. Փ.
Պէեազ Մէճիտիյէ Ֆարգը .	108-25
Մէթալիք » .	101-
Պէշլիք » .	103-35
Ալթընըզ » .	103-20
Ինկիլիզ լիրասը	110-20
Ֆրանսըզ լիրասը	87-30
Բօլ	91-10
Գրիմից ալթունու	51-10
Գարպոն գայմէսի	8·54
Ֆիորին, % 3 » » »	10-90
Ֆրանգ, % 3 » » »	23-
Լօնտրա, 5 այ վատէ	110-

ԹԱՍՖԻՃԷՆ

	Ղէ. Փ.
Իրի	8-
Ուֆագ	8·20

ՏՕՔԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ
Մասնաւոր դարման
Գաղղիական ախտից, եւ ծնը-դական գործարանաց։
Կալաթա, կամուրջին գլուխը, Թիւ 5։

ԻԼԱՆ

Սապրդ Մամուլուն սահիպ իմթի-եազը Այվազեան էֆէնտի, Գալաթա-տա Բէնէչէնպիկ- ազարընտա, Իբսի խանընտա պիր մաղազա քիւչատիյէ, նէֆիս զէյթուն եաղը, վէ լէզիզ չա-բապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինս-տէնտէ սապուն, վէ քէզալիք էնվա-յի նէֆիս գօնեագլար, վէ հաթթա ժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կէ-թիրթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէմնուն օլմալարընը արզու իտէն զաթ-լարըն թէչրիֆլէրի իսթար վէ տա-վէթ օլունուր։

Պոզչա ատասընտան պիր սէնէլիք-տէն երկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Գըզըրսըն տախի Գու-մանտարիա թէսմիէ օլունան շարապ-լարը պուլունտուղունտան, լիւզումու պուլունան զաթլարըն մալիմաթը օր-մագ իւզրէ, իլան օլունուր։

Միլլէթիմիզէ մասրուֆ վէ լիսանը լէթաֆէթրէսանը Օսմանիէ աշինա, չէհատէթնամէյի արզուհալը վէ տա-վա վէքիլէրինտէն Աբգարեան Գրիգոր էֆէնտի, Մահմուտ Բաշատա, Պէզճի-լէր խանընտա 2 նիւմէրօլու օտատա, միւրաճաաթ իտէն ասկալը մէսալիհէ հէր նէվի քիթապէթէ մուավէնէթ, վէ լէտէլ իգթիզա վէքեալէթլէրինի գա-պուլ վէ տէրիւհտ իթմէքտէ օլտու-ղունտան, մէմնուն գալմագլըղը արզու իտէն զէվաթը, էֆէնտիի միւսամիլէյ-հէ, քէմալի էմնիյեէթլէ միւրաճաաթ իթմէլէրինի թավսիյէ վէ նասիհաթ իտէրիզ։

Պալըքէսիրտէ Մութաֆլար իշինտէ միւճէտատէտէն ինչա օլունան Ֆէսճի Առաքել աղա վէ դումբանե-եասը Գրզլէլի խանընն, կէրէք մէվ-գըսը վէ կէրէք օտասը իլէ գար-եօլալարը վէ եաթաղ թագըմար-ըընը թէմիզլիկի չայեանը թահսին պիր հալ վէ տէրէճէտէ պուլունտուղու, վէ թէչրիֆէ բաղչէթ պուեուրան միշթէրիլէրին հէր ճի-հէթլէ մէմնուն օլմալարընա չալը-շըլմագտէ օլտուղու իլան օլունուր։

Գալաթատա Բի-չիւք Այնալը լ-ագանթա իթթիսալինտէ, Ֆօթ օկրաֆ Գօնսթանթինիտի խանընտա, Մագ-սուտ Սիրունեան վէ Գալաթագեան Յով-սէփ էֆէնտիլէրին զէյրի իտարէլէրին-տէ պուլունան 2 նիւմէրօլու եաղըխա-նէլէրինտէ, մագամաթը ալիլէրէ, վէ տէվայիրի բէսմիյեէլէրին քեաֆֆէսի-նէ թագտիմ գէլընմագ իւզրէ հէր նէ-վի արզուհալ, վէ լայիհալար, վէ բրօ-թէսթօ, վէ սէքվէսթրօլար, վէ պէյնէլ թիւճճար վէ էսնաֆ թանզիմի իգթի-պա իտէն չարթնամէ վէ մուգավէլէլէր, գանուն վէ նիզամը տայիրէսինտէ թահ-բիր գէլընտըղը կիպի, Ֆրանսըզճա, վէ էրմէնիճէ, վէ Ռումճա լիսանլար իլէ տախի պունլար թանզիմ, վէ եէկտի-կէրէ թէրճիւմէլէրի իճրա գէլընըպ, կէ-րէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք թաշրա-լարտան իհտալէ գէլընաճագ տավալարը տախի տէրիւհտ, վէ պիտաեէթ, վէ իսթինաֆ, վէ թէմեիզի հուգուգ տա-եիրէլէրինտէ պիլ վէքեալէ վէ քէմալի սատագաթլա, թէագըպաթը լազըմ-ինին իֆա գէլընը օլտուղու, ասհա-պը մէսալիհէ իլան օլունուր։

ԻՐԻՆՃԻ ՊԱԼԷԹ ԱՐԱՊ

Բիեանօ մուալիմի Տիգրան էֆէնտի Զուխաճեանըն էսէրի պէրկիւզիտէսի օլարագ, կէչէն կիւնլէր, բիեանօ իվ չին թէէլիֆ իտիլմիշ օլան Պիրինճ Պալէթ Սրապը կիւզէլճէ թապ ի-տիլտիկինի պիլտիրմիշ իտիք. պու կիւն տախի, եէնէ էֆէնտիի միւսաիլ-էյհին էսէրի մէրղուպու օլտուղու հալտէ, Իքինճի Պալէթ Սրապըն ռու-նիւմայի զուհուր օլտուղունու պէեան իտէրիզ։

ԹԱՎՈՒԳ, ՀԻՆՏԻ, ԳԱԶ, Է0. ՏԷՐ ՊԷՍԼԷՍԷՐ

Պու տէֆա մէքթէպի հարպիյէյի Շահանէտ պայթար մուալիմներին-տէն պինպաշը իզզէթլու Մինաս էֆէն-տի էսէրի օլտուղու հալտէ, Առաքել էֆէնտի Թօզլուեան հիմմէթիյլէ, վէ պազը բէսիմլէրի տախի միւնտէրիճ պուլունտուղու թագտիրտէ, պալա-տէքի սէրբէսէհա իլէ, 156 սահիֆէտէն միւբէթթէպ թիւրքճէ պիր քիթապ թապ ու նէշր իտիլտիկի, վէ եալընըզ եէտի պուչուգ ղուրուշա սաթըլտըղը կէօրիւլմիւշ տիւր։

Թավուգ, հինտի, գազ, վէ էօրտէք պէսլէմէք, հէրքէս իչին, վէ ալէլլուս-սուս բայիթախթլարտա վէ պիւեիւք չէհիրլէրտէ, վէ եախօտ անլէրէ բէք եաղըն մահէլլէրտէ պուլունան, վէ ու-ֆագ պիր սէրմաեէ իլէ կէչինմէքլիկէ մէճուլուր օլան չալըշգան քիմէնէլէր իչին բէք ֆայիտէլի պիր շէյ օլտուղու հալտէ, էսէֆ օլունուր քի, պուրատա վէ պիզտէ շիմտիեէ տէկին, սայքի քիմ-սէ մէրագ իտիպտէ էհէմմիյեէթ վիր-մէքտէ տէկիլ տիր։

Պուտա պիւեիւք պիր իլիմ տիր, դի-եատէ վէ իրի եումուրթալար ալմագ, վէ կիւզէլ վէ սէմիզ բիլիճլէր, թավուգ-լար, հօրօսլար վէ էմմալէրինի եէթիշ-ադրմէք, վէ մէզքիւր հայվանլարըն խասթէլիքլէրինի վէ իլաճլարընը պիլ-մէք, խուսուսի մալիմաթլարա միւհ-թաճ տըր։

Պըրագալըմ սայիր մահէլլէրի, հէլէ պուրատա, էկէրչի մէրագ իտէճէք օր-սալար, հիչ շիւբհէ ճայիզ տէկիլ տիր քի, եիւզլերճէ ֆամիլեալար, էրքէք գատրն վէ չօճուգլարը, արագիսի կէ-նիչ վէ քիրալարը էհվէն մահէլլէրտէ, երիկրմիչէր օթուղար լիրա իլէ, իքի-չէր իչէր եիւգ թավուգ վէ էմնալի ա-լըպտա, մէզքիւր քիթապտա թարիֆ օլունան ուսուլ իւզրէ պէսլէեէճէք օր-սալար, բէք ալէա կէչինէպիլիրլէր։

Իմտի, սայիր տէֆա պու խուսուս-տա տահա թաֆսիլիճէ պիր միւթա-լաաթ իլէ, պիրտէ հիսապ պէեանընը վատ իթտիկիմիզլէ պէրապէր, թօզլու-եան էֆէնտիեէտ, մէզքիւր քիթապըն էրմէնիճէ հուրուֆլա տախի թապ ու ինթիշարա հիմմէթինի ըէճա իտէրիզ։

Էվվէլճէ օլունան իլան մուճիպինճէ, կարապետ Ֆէչիչեան էֆէնտի իլէ մի-եանէմիզտէ միւնագըտ շիրքէթ ֆէսխ օլունարագ, միւշթէրէքէն վիճուտէ կէթիրիլէն մաթպաա, վէ քիթիւպ-խանէ, վէ միւճէլլիտխանէ քեամիլէն իտարէյի աճիզանէմէ կէչմիշ, վէ պունլար սուրէթի միւքէմմէլէտէ իսլահ վէ թանզիմ օլունարագ, էսէր թապ իթ-տիրէճէք զէվաթըն մաթպաա, վէ քի-թապ ալմագ իսթէէն միւշթէրիլէրի-միզին իսէ քիթիւպխանէ, վէ քիթապ թէճլիտ իթտիրմէք արզուսունտա պու-լունան զաթլարընը տախի միւճէլլիտ-խանէյի աճիզանէմտէն հէր վէճհ իլէ մէմնուն գալաճագլարընը, մաէլ իֆ-թիխար պէեան իտէրիմ։ Մաթպաայի աճիզանէմտէ հէր նէվի եաղը վէ լի-սանլարլա քիթիւպ վէ ռէսաիլ թապ օլունտուղու կիպի, քիթիւպխանէտէ տախի պիլճիմէ քիթիւպի միւնթէ-չիրէ մէվճուտ պուլունտուղունտան, միւտտաամզ իւզրէ, մաթպաա, վէ քիթիւպխանէ, վէ միւճէլլիտխանէնին ճիտտէն քէսպի ինթիզամ իթմիշ օլ-տուղունու, էրպապը միւրաճաաթըն միշահէտէ վէ թէպիմ իտէճէքլէրին-տէ շիւբհէ օլմատղընտան, կէրէք քէն-տի հիսապընա, վէ կէրէք հագգը թէ-էլիֆլէրինի պիր պէտէլ մուգապիլին-տէ թէրք իլէ քիթապ նէշր իթմէք ար-զու իտէն զէվաթը քիրամը, վէ թաշ-ռատան սրբարաշ իթմէքիսթէէն միւհ-թէրէմ միւշթէրիլէրիմի, եալընըզ նա-մը աճիզանէմէ միւրաճաաթ իլլէտիք-լէրինտէ, էմիրլէրինի սուրէթի սէրի-ատա վէ միւքէմմէլէտէ իճրա օլունա-ճաղընը թէէհհիւտ իտէրիմ։

Պապը Ալի ճատտէսինտէ, 23, 25 վէ 27 նիւմէրօլու մաթ-պաա, վէ քիւթիւպխանէ, վէ միւճէլլիտխանէ սահիպի
ԳԱՍՊԱՐ Պ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ

ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ

Զիլինկիրեան էֆէնտի թէրճէմէսի օլուպ, վէ Պէրպէրեան տպարանտա բէսիմլէր իլէ միւզէյեէն օլտու-ղու հալտէ թապ ու թէմսիլ օլունմագտէ պու-լունան մէզքիւր նատիր իւլէմալ քի-թապընը եէտինմի ճիլտի տախի չըգմըզ տըր։

ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԹԵՐՑՈՒԱՆ

ՊԱՅԿԵՐԱԶԱՐԴ

Մամուրեան էֆէնտի թէէլիֆի օ-լուպ, վէ Պէրպէրեան տպարանտա պիր չօգ բէսիմլէր իլէ միւզէյեէն օլ-տուղու հալտէ թապ իտիլմիշ օլան մէզքիւր կիւզէլ վէ միւֆիտ քիթապ, եալընըզ 2ճէր ղրուշա սաթըլմագտա տըր։

ՄԱՂԹԱՆՔ

ՁՕՆԵԱԼ

Առ. Նորին Կայսերական Վեհափառու-թիւն Օգոստափառ Ղազի Սուլթան Համիտ խան երկրորդ։

Ցաւուր երկոտասաներորդ
Տարեդարձի գահակալութեան

Պու տէֆա, պէսթէսի Միհրան էֆ. Աբիկեան, վէ նազմէսիտ Արամ էֆ. Բժշկեան էսէրի պէրկիւզիտէսի օլտու-ղու հալտէ, պիր միւզիգա բունիւմա-յի զուհուր օլտուղու, մա մէմնունիյեէ կէօրիւլմիշ տիւր։

Միւզիգաեը սէվէնլէր, վէ բիեանա չալմագ պիլէնլէր, հիչ շիւբհէ ճաեիզ տէկիլ տիր քի, թէլէզզիւզինէ մա մէմ-նունիյեէ միւսարաաթ իտէճէքլէր տիր։

ԱՂՕԹԱԳԻՐՔ

ՊԱՐՏԻԶ ՀՈԳԵԻՈՐ

Բազմապատկեր
ՏՊԱԳՐ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

Ընտիր թղթի վրայ, մաքուր տպագրութեամբ լաթակազմ կը վաճառուի 2 ղուրուշ։

Կը գտնուի Պէրպէրեան տպարան, Էսկի Զապթիէ ճատտէսի, Թիւ 61։

ԴՊՐՈՒԹԻՒՆ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ

Էսէրի
ՄԻՀՐԱՆ ԷՖԷՆՏԻ ԱԲԻԿԵԱՆ

Հէր քիմ լիսանը Օսմանիին ուսու-ցու էսրարը քիթապէթինի քէնտու-քէնտուեէ վէ սուհուլէթլէ թահսիլ միւ-բատ իտէր իսէ, մէզքիւր էսէրի պէր-կիւզիտէսին պիր նիւսխէ իտինմէսինի թավսիյէ իտէրիզ։

Ֆէյ 100 բարա։

ԹԷՍՍԱՏԻՖԱԹԸՍ

Միւթէրճիմի
ՍԻՄՈՆ ԳԱՆԸԳՃԵԱՆ

Ֆիեաթը 1 ղուրուշ

Պիր գաչ իսթիֆատէլի նասիհաթ ու հիքմաեէթի հավի օլուպ, ինկիլիզէ վէ Ֆրանսըզճատան թէրճիւմէ օլուն-մուշ տուր։

Թաշրատան, Տէրսաատէթտէ Գա-մանթօ խանընտա քիթապչը վէ գօ-միսիօնճու Սիմոն էֆէնտի իտարէսինէ պիր ղ. լըգ բոսթա բուլու կեօնտ-ուրլուիկի հալտէ, բոսթա իճրաթի ալ-մագսըզըն, սիւրաթը միւմքինի իլէ մահէլլինէ իրսալ օլունուր։

ՏԱՐԵՐՔ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ

Տէօրտիւնճիւ թապը

Էսէրի Միհրան էֆէնտի Աբիկեան Ազգ. Ուսումնական խորհուրդ վէ Միացեալ ընկերութիւն վէ միլլի գէ-լէլէրիմիզ թարաֆընտան թահսին վէ գապուլ իտիլմիշ օլան մէզքիւր քի-թապ, լիսանի Օսմանիին գավաֆինի պիսսուհուլէ էօյրէթմէքտէ պի էմնալ տըր։

Մէքթէպլէրէ 4 պուչուգ, մասատա սընաց ղուրուշ տուր։